

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor

21.5.2007

PE 388.472v01-00

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1-490

Förslag till betänkande

(PE 386.608v01-00)

Jacek Protasiewicz

En modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar
(2007/2023(INI))

Förslag till resolution

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 1

Strecksats 1a i ingressen (ny)

- *med beaktande av ILO:s konvention C87 om föreningsfrihet och skydd för organisationsrätten (1948), ILO:s konvention C98 om organisationsrätten och den kollektiva förhandlingsrätten (1949) och ILO:s rekommendation R198 om anställningsförhållanden (2006),*

Or. fr

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 2

Strecksats 1a i ingressen (ny)

- *med beaktande av rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling¹,*

Or. en

¹ EGT L 303, 2.12.2000, s. 16.

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 3

Strecksats 1a i ingressen (ny)

- ***med beaktande av Europeiska unionens gemensamma värderingar jämlikhet, solidaritet, icke-diskriminering och omfördelning, som upprepades i Europaparlamentets resolution av den 6 september 2006 om en europeisk social modell för framtiden¹,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 4

Strecksats 1b i ingressen (ny)

- ***med beaktande av artiklarna 136 och 145 i EG-fördraget,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 5

Strecksats 2a i ingressen (ny)

- ***med beaktande av artiklarna 15, 20 och 27–38 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till skydd mot uppsägning utan saklig grund och rätten till rättvisa arbetsförhållanden,***

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 6

Strecksats 4 i ingressen

utgår

Or. en

¹ EUT C 305 E, 14.12.2004, s. 141.

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 7
Strecksats 6 i ingressen

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 8
Strecksats 7 i ingressen

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 9
Strecksats 8 i ingressen

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 10
Strecksats 9a i ingressen (ny)

– ***med beaktande av rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP¹,***

Or. en

¹ EGT L 175, 10.7.1999, s. 43.

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 11

Strecksats 11a i ingressen (ny)

- ***med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 96/71/EG av den 16 december 1996 om utstationering av arbetstagare i samband med tillhandahållande av tjänster¹ (utstationeringsdirektivet),***

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 12

Strecksats 11a i ingressen (ny)

- ***med beaktande av Europaparlamentets resolution av den 26 oktober 2006 och Europaparlamentets betänkande av den 28 september 2006 om tillämpningen av direktiv 96/71/EG om utstationering av arbetstagare²,***

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 13

Strecksats 11b (ny)

- ***med beaktande av Internationella arbetsorganisationens konvention från 1975 om migrerande arbetstagare (tilläggsbestämmelser),***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 14

Strecksats 11b i ingressen (ny)

- ***med beaktande av Internationella arbetsorganisationens rekommendation från 2006 om anställningsförhållandet,***

Or. en

¹ EGT L 18, 21.1.1997, s. 1.

² Antagna texter, P6_TA(2006)0436.

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 15

Strecksats 11c i ingressen (ny)

- ***med beaktande av rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling¹,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 16

Strecksats 11c i ingressen (ny)

- ***med beaktande av sin ståndpunkt av den 11 maj 2005 om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2003/88/EG om arbetstidens förläggning i vissa avseenden²,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 17

Strecksats 11d i ingressen (ny)

- ***med beaktande av sin ståndpunkt av den 21 november 2002 om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om arbetsvillkor för personal som hyrs ut av bemanningsföretag³,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 18

Strecksats 11e i ingressen (ny)

- ***med beaktande av Internationella arbetsorganisationens konvention om privat arbetsförmedling från 1997,***

¹ EGT L 303, 2.12.2000, s. 16.

² Antagna texter, P6_TA(2005)0175.

³ Antagna texter, P5_TA(2002)0652.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 19

Strecksats 11f i ingressen (ny)

- ***med beaktande av Internationella arbetsorganisationens agenda för anständigt arbete,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 20

Strecksats 11g i ingressen (ny)

- ***med beaktande av kommissionens meddelande Anständigt arbete för alla: EU:s bidrag till agendan för anständigt arbete i världen (KOM(2006)0249),***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 21

Strecksats 11h i ingressen (ny)

- ***med beaktande av rådets direktiv 75/117/EEG av den 10 februari 1975 om tillnärmningen av medlemsstaternas lagar om tillämpningen av principen om lika lön för män och kvinnor¹,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 22

Strecksats 11i i ingressen (ny)

- ***med beaktande av rådets direktiv 76/207/EEG av den 9 februari 1976 om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om***

¹ EGT L 45, 19.2.1975, s. 19.

tillgång till anställning, yrkesutbildning och befordran samt arbetsvillkor¹,

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 23

Strecksats 11j i ingressen (ny)

- ***med beaktande av rådets direktiv 92/85/EEG av den 19 oktober 1992 om åtgärder för att förbättra säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för arbetstagare som är gravida, nyligen har fött barn eller ammar (tionde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG)²,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 24

Strecksats 11k i ingressen (ny)

- ***med beaktande av rådets direktiv 94/33/EG av den 22 juni 1994 om skydd av minderåriga i arbetslivet³,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 25

Strecksats 11l i ingressen (ny)

- ***med beaktande av rådets direktiv 94/45/EG av den 22 september 1994 om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett förfarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare⁴,***

Or. en

¹ EGT L 039, 14.2.1976, s. 40.

² EGT L 348, 28.11.1992, s. 1.

³ EGT L 216, 20.8.1994, s. 12.

⁴ EGT L 254, 30.9.1994, s. 64.

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 26

Strecksats 11m i ingressen (ny)

- ***med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/73/EG av den 23 september 2002 om ändring av rådets direktiv 76/207/EEG om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om tillgång till anställning, yrkesutbildning och befordran samt arbetsvillkor¹,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 27

Strecksats 11n i ingressen (ny)

- ***med beaktande av rådets direktiv 97/81/EG av den 15 december 1997 om ramavtalet om deltidsarbete undertecknat av UNICE, CEEP och EFS – Bilaga: Ramavtal om deltidsarbete²,***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 28

Strecksats 11o i ingressen (ny)

- ***med beaktande av rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP³,***

Or. en

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 29

Skäl -A (nytt)

- A. ***En vidareutveckling av den europeiska sociala modellen är en viktig del av Lissabonstrategin. Det är därför lämpligt att undersöka hur arbetsrätten kan anpassas till nya utmaningar, varvid man emellertid måste se till att kombinera***

¹ EGT L 269, 5.10.2002, s. 15.

² EGT L 14, 20.1.1998, s. 9.

³ EGT L 175, 10.7.1999, s. 43.

säkerhet och flexibilitet på ett ansvarsfullt sätt.

Or. de

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 30

Skäl A

- A. ***De europeiska arbetstagarna hör till de mest produktiva i världen och deras produktivitet bygger på starka relationer mellan arbetsmarknadens parter och arbetstagar rättigheter som garanterar ekonomisk effektivitet och social rättvisa, vilket är en förutsättning för hållbar ekonomisk utveckling och sysselsättningsökning. Sociala åtgärder bör inte ses som en kostnad utan som en positiv faktor.***

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 31

Skäl A

- A. ***Europaparlamentet välkomnar kommissionens tidigare avsikt att börja anpassa arbetsrätten i EU för att den skall bli mer integrerande och gälla för alla arbetstagare oberoende av deras ställning. I sin grönbok om en modern arbetsrätt ägnar kommissionen dock inte tillräckligt mycket uppmärksamhet åt det centrala problemet att allt färre EU-medborgare omfattas och skyddas av arbetsrätten och att arbetsrätten inte övervakas och genomförs korrekt.***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 32

Skäl A

- A. Ekonomisk tillväxt är en nödvändig ***men inte tillräcklig*** förutsättning för ökad sysselsättning. ***En väl utformad socialpolitik bör inte ses som en kostnad utan i stället som en faktor som bidrar till EU:s ekonomiska tillväxt.***

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 33

Skäl A

- A. Ekonomisk tillväxt är en nödvändig, **om än inte tillräcklig**, förutsättning för ökad sysselsättning, **och moderniseringen av arbetsmarknaden och politiken om "flexicurity" förutsätter en sammanhängande ram av makroekonomiska strategier till stöd för ekonomisk tillväxt och sysselsättning.**

Or. it

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 34

Skäl A

- A. Ekonomisk tillväxt är en **av förutsättningarna** för ökad sysselsättning **och garanterar hållbarheten hos viktig socialpolitik som kompletterar den ekonomiska tillväxten i enlighet med Lissabonmålen.**

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 35

Skäl A

- A. Ekonomisk tillväxt är en nödvändig, **om än inte tillräcklig**, förutsättning för ökad sysselsättning, **och moderniseringen av arbetsmarknaden och politiken om "flexicurity" förutsätter en sammanhängande ram av makroekonomiska strategier till stöd för ekonomisk tillväxt och sysselsättning.**

Or. it

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 36

Skäl A

- A. Ekonomisk tillväxt är en nödvändig förutsättning för ökad sysselsättning. **Arbetsrättens funktion ligger emellertid i att säkra rättvisa och skäliga arbetsvillkor för arbetstagarna.**

Or. de

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 37

Skäl A

- A. Ekonomisk tillväxt är **ett av de grundläggande villkoren** för **en hållbar sysselsättningsökning**.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 38

Skäl A

- A. Ekonomisk tillväxt är **ett villkor** för **en hållbar sysselsättningsökning**.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 39

Skäl A

- A. Ekonomisk tillväxt är **en av de viktiga faktorer som kan bidra till en** ökad sysselsättning.

Or. fr

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 40

Skäl Aa (nytt)

- Aa. Grönboken syftar till att sätta igång en diskussion om en mer omfattande arbetsrätt, inte att komma med svar innan samrådet har avslutats. Det förefaller dock som om kommissionen ställer ledande frågor, t.ex. fråga 8 som verkar ifrågasätta behovet av minimirättigheter. Kommissionen bör respektera minimirättigheterna och ställa frågan hur de bör utformas.**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 41

Skäl Aa (nytt)

Aa. *EU är inte bara ett frihandelsområde utan också en värdegemenskap och arbetsrätten bör därför spegla de gemensamma värderingarna.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 42

Skäl B

B. *En allt mer integrerad global ekonomi, snabb teknisk utveckling, demografiska förändringar och betydande tillväxt i tjänstesektorn skapar en mängd stora utmaningar för EU:s ekonomier och arbetsmarknader som gör behovet av ökad anpassningsförmåga tydligt.*

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 43

Skäl B

B. *Incitament till tekniska framsteg och ökad anställbarhet hos arbetstagarna är mycket viktiga förutsättningar för en god konkurrenskraft på en globaliserad marknad.*

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 44

Skäl B

B. *I en tid av globalisering, snabb teknisk utveckling och ökad konkurrens på grund av förändringar i konsumenternas efterfrågan och en kraftig utveckling inom*

tjänstesektorn, är en utvidgning av alla arbetsrättsliga frågor om atypiska arbetsformer avgörande för att både företag och arbetstagare skall kunna anpassa sig framgångsrikt.

Or. el

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 45

Skäl B

- B. I en tid av globalisering, snabb teknisk utveckling och ökad konkurrens på grund av förändringar i konsumenternas efterfrågan, ***kan*** moderniseringen av arbetsrätten ***eventuellt vara ett sätt att få*** både företag och arbetstagare ***att*** anpassa sig framgångsrikt. ***Arbetsrätten som instrument för att öka sysselsättningen får dock ingalunda överskattas.***

Or. de

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 46

Skäl B

- B. I en tid av globalisering, snabb teknisk utveckling och ökad konkurrens på grund av förändringar i konsumenternas efterfrågan, ***får stärkandet*** av arbetsrätten ***inte syfta till ökad flexibilitet utan måste vara inriktat på att öka säkerheten för alla i syfte att uppnå EU:s mål om full sysselsättning med fler och bättre arbeten och ökad social sammanhållning.***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 47

Skäl B

- B. I en tid av globalisering, snabb teknisk utveckling och ökad konkurrens på grund av förändringar i konsumenternas efterfrågan, är moderniseringen ***och stärkandet*** av arbetsrätten avgörande för att både företag och arbetstagare skall kunna anpassa sig framgångsrikt, ***vilket bidrar till att stärka den europeiska sociala modellen.***

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 48
Skäl B

- B. I en tid av globalisering **och** snabb teknisk utveckling **står det klart att utvecklingen av den europeiska arbetsrätten är av intresse för arbetstagarna lika väl som för företagen.**

Or. fr

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 49
Skäl B

- B. I en tid av globalisering, snabb teknisk utveckling och ökad konkurrens på grund av förändringar i konsumenternas efterfrågan, är moderniseringen av arbetsrätten **en av förutsättningarna** för att både företag och arbetstagare skall kunna anpassa sig framgångsrikt.

Or. it

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 50
Skäl B

- B. I en tid av globalisering, snabb teknisk utveckling och ökad konkurrens på grund av förändringar i konsumenternas efterfrågan, är moderniseringen av arbetsrätten, **där den behövs**, avgörande för att både företag och arbetstagare skall kunna anpassa sig framgångsrikt.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 51
Skäl Ba (nytt)

- Ba. Denna ökade anpassningsförmåga tyder på en positiv inställning till förändringar, som delas av de olika intressenterna på arbetsmarknaderna.**

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou
Ändringsförslag 52
Skäl Ba (nytt)

Ba. *Alla förslag till modernisering av arbetsrätten bör innebära en förstärkning av de europeiska sociala modeller som är förenliga med EU:s principer och värderingar.*

Or. el

Ändringsförslag från Gabriele Stauner
Ändringsförslag 53
Skäl Ba (nytt)

Ba. *Riktmärket för gemenskapens verksamhet på sysselsättningspolitikens område måste även i fortsättningen vara det traditionella anställningsförhållandet, med dess skyddsmekanismer när det gäller obligatorisk socialförsäkring, arbetstidsplanering, rätt till betald semester, skydd mot uppsägning samt kollektivavtal.*

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 54
Skäl Ba (nytt)

Ba. *De arbetsrättsliga grundprinciper som har vuxit fram i Europa under de senaste två hundra åren gäller fortfarande. Arbetsrätten skapar rättssäkerhet och skydd för arbetstagare och arbetsgivare genom lagstiftning, kollektivavtal eller en kombination av dessa, och den återställer maktbalansen mellan arbetstagare och arbetsgivare.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 55
Skäl Bb (nytt)

Bb. *Förändringsprocesser kan bli mer framgångsrika om arbetstagarna känner sig trygga, något som avgörs av hur lätt det är att hitta ett nytt arbete snarare än av det skydd som arbetsrätten ger.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 56

Skäl Bc (nytt)

Bc. *Trygghet i samband med förändringar är i hög grad beroende av att det finns ett värdefullt och pålitligt system med hög utbildningsnivå, livslångt lärande och rörlighet för arbetstagarna.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 57

Skäl Bd (nytt)

Bd. *I länder med högre utbildningsnivå finns en större flexibilitet på arbetsmarkanden, medan parallella arbetsmarknader främst förekommer i länder där flexibiliteten på arbetsmarknaden är låg.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 58

Skäl Be (nytt)

Be. *Moderniseringen av arbetsrätten är viktig för att samtidigt omvandla och anpassa både företag och arbetstagare i syfte att öka arbetsproduktiviteten och välbefinnandet på arbetsplatsen i enlighet med slutsatserna från Europeiska rådets informella möte på Hampton Court, där medlemsstaterna uppmanades att föra en aktiv arbetsmarknadspolitik och att främja flexibilitet och anpassningsförmåga.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 59
Skäl Bf (nytt)

Bf. *Det är inte arbetsrätten som bär skulden för problem som rör hög arbetslöshet, eftersom skapandet av arbetstillfällen också beror på en lång rad andra faktorer.*

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 60
Skäl C

C. *Länder som aktivt uppmuntrar såväl stora som små och medelstora företag att anpassa sig och införa nya tekniska processer kan oftast konkurrera på den globaliserade marknaden.*

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 61
Skäl C

C. *Ett av tecknen på att arbetsmarknaden håller på att förändras är förekomsten av nya former av anställningsavtal, som ofta ger mindre trygghet. Nya former av atypiska anställningsavtal och flexibla standardavtal – såsom deltidsanställning, visstidsanställning, tillfällig anställning, projektanställning och projektavtal eller upprepade avtal för egenföretagare – förekommer på de flesta nationella arbetsmarknader i EU.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 62
Skäl C

C. *Ett av tecknen på att arbetsmarknaden håller på att förändras är förekomsten av nya kontraktsformer (text utgår) i EU (text utgår).*

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo; Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 63
Skäl C

- C. ***Nya former av atypiska kontrakt och flexibla traditionella kontrakt (t.ex. deltidskontrakt, tidsbegränsade kontrakt, tillfälliga kontrakt genom bemanningsföretag, återkommande frilanskontrakt och projektkontrakt) utgör i dag en integrerad del av de europeiska arbetsmarknaderna.***

Or. it

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 64
Skäl C

- C. Ett av tecknen på att arbetsmarknaden håller på att förändras är förekomsten av ***alternativa arbetsformer och anställningskontrakt***, som blir allt ***vanligare*** i EU.

Or. el

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 65
Skäl C

- C. Ett av tecknen på att arbetsmarknaden håller på att förändras är förekomsten av nya ***former av anställningsavtal, som till stor del är en följd av arbetsgivarnas strategier för att öka den externa flexibiliteten och leder till att atypiska anställningsformer ökar, såsom deltidarbete och lågavlönade "minijobb", visstidsanställningar, projektanställningar och egenföretagande. Flera av dessa anställningsformer omfattas inte fullt ut av arbetsrätten och systemet för social trygghet, vilket skapar situationer med permanent osäkerhet, otrygga anställningsformer och social utestängning för en allt större del av arbetskraften.*** Arbetstagarnas förväntningar, särskilt hos småbarnsföräldrar och unga som utbildar sig och vill ha större frihet att bestämma sin arbetstid för att kunna skapa en bättre balans mellan familj, arbete och utbildning ***samt vill kunna erhålla en skälig lön, åsidosätts i stort sett helt i arbetsgivarnas flexibilitetsplaner.***

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 66
Skäl C

- C. ***Nya former av atypiska kontrakt och flexibla traditionella kontrakt (t.ex. deltidskontrakt, tidsbegränsade kontrakt, tillfälliga kontrakt genom bemanningsföretag, återkommande frilanskontrakt och projektkontrakt) utgör i dag en integrerad del av de europeiska arbetsmarknaderna.***

Or. it

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 67
Skäl C

- C. Ett av tecknen på att arbetsmarknaden håller på att förändras är förekomsten av nya kontraktsformer, som ***visserligen är ett möjligt sätt att skapa större spelrum vid fastställandet av arbetstider och därmed kan bidra till att göra det lättare att förena yrkes- och familjeliv, men det får under inga omständigheter användas för att överge reguljära arbetsförhållanden och kringgå arbetsrättsliga skyddsföreskrifter på arbetstagarnas bekostnad. Flexibilitet kan inte bara krävas av arbetstagarna utan måste även präglade arbetsgivarnas policy.***

Or. de

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 68
Skäl C

- C: Ett av tecknen på att arbetsmarknaden håller på att förändras är ***en diversifiering av kontraktsformer (text utgår).***

Or. fr

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 69
Skäl C

- C. Ett av tecknen på att arbetsmarknaden håller på att förändras är förekomsten av nya kontraktsformer, som blir allt populärare i EU, både på grund av att arbetsgivarna

tvingas reagera på de förändrade marknadsvillkoren och till följd av arbetstagarnas förväntningar, särskilt hos småbarnsföräldrar, **omsorgsansvariga** och unga som utbildar sig och vill ha större frihet att bestämma sin arbetstid för att kunna skapa en bättre balans mellan familj, arbete och utbildning.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 70
Skäl Ca (nytt)

Ca. En betydande andel av arbetstagarna har villigt accepterat ökad flexibilitet för att kunna hantera sina karriärer och bättre kunna förena familjeliv och yrkesliv. En betydande andel av arbetstagarna har också otrygga anställningsvillkor och känner sig missgynnade genom att de fastnar i upprepade kortvariga anställningar i okvalificerade arbeten utan någon möjlighet att ta sig fram på arbetsmarknaden.

Or. en

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 71
Skäl Ca (nytt)

Ca. OECD har slagit fast att det inte finns något entydigt orsakssamband mellan graden av arbetstagar skydd och sysselsättnings- respektive arbetslöshetsnivån.

Or. de

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 72
Skäl Ca (nytt)

Ca. Kravet på ständigt ökad flexibilitet och den systematiska snarare än undantagsvisa användningen av atypiska anställningsformer bottnar ofta i jakten på billigare arbetskraft och segmentering av arbetsmarknaden, inte i strävan efter en hållbar sysselsättningsökning.

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 73

Skäl Ca (nytt)

Ca. *Sådana former av kontraktsrelationer kan, om de åtföljs av nödvändiga garantier för anställningstrygghet, bidra till att ge företag den flexibilitet som krävs i det nya internationella sammanhanget och på samma gång svara mot anställdas särskilda behov av en annan balans mellan familjeliv, utbildning och åtaganden.*

Or. it

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 74

Skäl Ca (nytt)

Ca. *Direktiv 70/1999/EG om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av europeiska arbetsmarknadsparter bekräftar att anställningsavtal som gäller tills vidare är normen för anställningsförhållanden i EU.*

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 75

Skäl Ca (nytt)

Ca. *De atypiska arbetsformernas utbredning kräver en genomgång av alla frågor som rör statusen hos arbetstagare med sådana anställningsvillkor.*

Or. el

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 76

Skäl Ca (ny)

Ca. *Sådana former av kontraktsrelationer kan, om de åtföljs av nödvändiga garantier för anställningstrygghet, bidra till att ge företag den flexibilitet som krävs i det nya internationella sammanhanget och på samma gång svara mot anställdas särskilda behov av en annan balans mellan familjeliv, utbildning och åtaganden.*

Or. it

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 77
Skäl Cb (ny)

Cb. Prioritet nummer ett är alljämt att skapa full sysselsättning med fasta anställningar, något som för med sig positiva incitament för arbetstagarna.

Or. el

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 78
Skäl Cc (nytt)

Cc. Flexibla arbetsformer kan fungera som komplement och underlätta inträdet på arbetsmarknaden, särskilt för en del utsatta grupper. Förutsättningen för att sådana arbetsformer skall kunna stödjas är dock att de är frivilliga och att det finns effektiva mekanismer för övergång till fast anställning.

Or. el

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 79
Skäl D

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 80
Skäl D

utgår

Or. it

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 81
Skäl D

utgår

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 82
Skäl D

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 83
Skäl D

D. ***Medlemsstaternas ekonomiska strukturer har genomgått en djupgående förändring och nya arbetsformer och arbetsmetoder har uppstått inom dessa ekonomier.***

Or. fr

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 84
Skäl D

D. ***Den historiska skydds- och emancipationsfunktion som arbetsrätten, inklusive rätten till kollektivavtal, innehaft bör beaktas i särskilt hög grad på detta område. Medlemsstaternas olika utgångspositioner kräver olikartade metoder och lösningar.***

Or. de

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 85
Skäl D

- D. Deltidsanställningar har utgjort omkring 60 procent av de nya arbetstillfällena i EU sedan 2000, det vill säga mer än den vanliga heltidssysselsättningen, och ***det är framför allt kvinnor som arbetar deltid.***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 86
Skäl D

- D. Deltidsanställningar har utgjort omkring 60 procent av de nya arbetstillfällena i EU sedan 2000, det vill säga mer än den vanliga heltidssysselsättningen, och 68 procent av deltidsarbetstagarna är nöjda med längden på sin arbetstid. ***Emellertid finns ett tydligt samband mellan graden av tillfredsställelse och det skydd som deltidsanställda erbjuds genom arbetsrätt och sociala trygghetssystem.***

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 87
Skäl D

- D. Deltidsanställningar har utgjort omkring 60 procent av de nya arbetstillfällena i EU sedan 2000, det vill säga mer än den vanliga heltidssysselsättningen, och 68 procent av deltidsarbetstagarna är nöjda med längden på sin arbetstid. ***Det är mycket viktigt att direktiv 97/81/EG genomförs på ett effektivt sätt för att garantera att arbetstagarna får de rättigheter de är berättigade till.***

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 88
Skäl D

- D. ***Mängden tillfälliga anställningar har ökat snabbast i länder som har infört åtgärder för att kraftigt förenkla reglerna för tillfällig anställning snarare än för att reglera***

de traditionella anställningsavtalen.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 89

Skäl D

D. *Europaparlamentet noterar att teknisk utveckling och tekniska framsteg åtföljs av och skapar goda möjligheter till omskolning och fortbildning för arbetstagarna, vilket bidrar till att förbättra arbetsgivarnas konkurrensställning.*

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 90

Skäl Da (nytt)

Da. *Atypiska arbetsformer bör användas på ett förnuftigt sätt och tillgodose företagens behov, dock utan att fungera som ersättning för fasta anställningar.*

Or. el

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 91

Skäl Da (nytt)

Da. *Ur jämställdhetssynpunkt finns sedan länge problem med deltidsarbete eftersom det ofta är en kompromisslösning som kvinnor tar till på grund av bristen på tillgängliga och billiga inrättningar för barn tillsyn och anhörigvård.*

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 92

Skäl Da (nytt)

Da. *Den befintliga EG-lagstiftningen för att främja jämställdhet har hittills inte uppnått*

sina mål. Löneskillnaderna mellan könen, bristen på bestämmelser som gör det lättare att förena yrkesliv och familjeliv samt offentlig barnomsorg är fortfarande angelägna frågor för EU:s arbetstagare.

Or. en

Ändringsförslag från Philip Bushill-Matthews

Ändringsförslag 93
Skäl Da (nytt)

Da. *Den växande tjänstesektorn är en faktor som har bidragit till att deltidsanställningarna ökat.*

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 94
Skäl Db (ny)

Db. *Otraditionella anställningsformer kan vara av godo om de passar arbetstagarnas omständigheter och är frivilliga. I dagsläget är det dock vanligt att otraditionella anställningsformer inte är något självvalt och många arbetstagare omfattas inte av grundläggande rättigheter när det gäller arbetsvillkor och social trygghet. Detta undergräver principen om likabehandling.*

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 95
Skäl E

utgår

Or. it

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 96
Skäl E

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 97
Skäl E

utgår

Or. it

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 98
Skäl E

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 99
Skäl E

- E. *Trygga och rättvisa arbetsvillkor är en väsentlig förutsättning för att framför allt unga människor skall kunna planera sina liv och familjeförhållanden och är därmed ett effektivt sätt att motverka de demografiska förändringarna. Därför kan visstidsanställningar och personalinhyrning på sin höjd tillåtas som övergångsåtgärd i mycket svåra ekonomiska situationer. Även i sådana situationer bör de så kallade atypiska arbetsförhållandenas andel av alla arbetsförhållanden inte överstiga 30 %.*

Or. de

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 100
Skäl E

- E. ***Otraditionella anställningsformer kan vara av godo om de passar arbetstagarnas omständigheter och är i hög grad frivilliga. I dagsläget är det dock vanligt att otraditionella anställningsformer inte är något självvalt och många arbetstagare omfattas inte av grundläggande rättigheter när det gäller arbetsvillkor och social trygghet. Detta undergräver principen om likabehandling.***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 101
Skäl E

- E. Av dem som ingick icke-standardiserade anställningsavtal 1997 hade ***bara*** 60 procent fått standardiserade anställningsavtal 2003, vilket tyder på att ***40 procent fortfarande inte fått någon riktig anställning efter sex år. Detta gäller huvudsakligen unga, som i allt större utsträckning anställs under alternativa former med betydligt osäkrare arbetsvillkor och sociala villkor samt löper en ökad risk att fastna i arbetsmarknadens utkanter.***

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 102
Skäl E

- E. Av dem som ingick icke-standardiserade anställningsavtal 1997 hade ***bara*** 60 procent ***nätt och jämnt lyckats få*** standardiserade anställningsavtal 2003, vilket tyder på att ***den omfattande användningen av atypiska anställningsavtal (40 procent) ledde till fler otrygga anställningar och ökad ojämlikhet. De flesta*** nykomlingar på arbetsmarknaden ***får inte rättslig säkerhet, tillräckligt socialt skydd eller möjlighet till fortbildning och livslångt lärande som gör att de kan skapa sig stabila karriärvägar och hålla sig kvar på*** arbetsmarknaden.

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 103

Skäl E

E. Av dem som ingick icke-standardiserade anställningsavtal 1997 hade omkring 60 procent fått standardiserade anställningsavtal 2003, vilket tyder på att en större bredd när det gäller anställningsavtal både är ett effektivt sätt att få in nykomlingar på arbetsmarknaden och att göra det möjligt för dem som inte har heltidsanställning – frivilligt eller ej – att bibehålla kontakten med arbetsmarknaden. ***Europaparlamentet tror att många individer av en rad olika skäl har fattat beslutet att fortsätta arbeta under flexibla former. Framtida diskussioner om anställningsförhållanden bör ta hänsyn till att dessa former kan slås fast i kommersiella avtal eller anställningsavtal och att det finns rättsliga skillnader mellan de båda avtalsformerna, som därför inte kan diskuteras som om de vore utbytbara.***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 104

Skäl Ea (nytt)

Ea. Den senaste tidens ökning av mängden atypiska anställningsavtal har lett till skillnader i arbetsvillkoren i fråga om säkerhet och hälsa, vilka kan leda till försämrat skydd och högre olyckstal.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 105

Skäl Ea (nytt)

Ea. Bristen på goda arbetsgivare har gjort att den senaste tidens ökning av mängden atypiska anställningsavtal lett till skillnader i arbetsvillkoren.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 106
Skäl Ea (nytt)

Ea. I länder där den generella arbetsmarknadslagstiftningen är flexibel och lagstiftningen om visstidsanställningar till och med har skärpts på senare tid, har andelen arbetstagare med visstidsanställning tvärtom minskat.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 107
Skäl Ea (nytt)

Ea. Kvinnor har en missgynnad ställning på arbetsmarknaden, är överrepresenterade inom deltidsarbete och nya – ofta otrygga – anställningsformer samt har svårt att få tillgång till fulla sociala rättigheter och förmåner.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 108
Skäl Ea (nytt)

Ea. I de flesta medlemsländer är löneskatterna för höga.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 109
Skäl Eb (nytt)

Eb. Arbetstagare med atypiska anställningsavtal löper ofta större risker än kollegor med andra anställningsformer på grund av brist på utbildning, okunskap om risker och bristande kännedom om rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 110
Skäl F

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 111
Skäl F

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 112
Skäl F

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 113
Skäl F

utgår

Or. it

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 114
Skäl F

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Gabriele Stauner
Ändringsförslag 115
Skäl F

F. *Reguljära anställningsförhållanden är alljämt oundärliga, eftersom de utgör grunden för de sociala trygghetssystemen och stärker konkurrenskraften varaktigt.*

Or. de

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 116
Skäl Fa (nytt)

Fa. *Alla arbetstagare bör ha adekvat anställningstrygghet och anställningsskydd, oberoende av hur deras anställningsavtal ser ut.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 117
Skäl Fa (nytt)

Fa. *Alla arbetstagare bör ha adekvat anställningstrygghet och andra former av skydd, oberoende av hur deras anställningsavtal ser ut.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 118
Skäl Fb (nytt)

Fb. *Syftet med att reformera arbetsrätten är att skapa en konkurrenskraftig europeisk marknad där konkurrensen grundas på kvaliteten på varor och tjänster och inte på arbetsvillkoren och arbetstagarnas rättigheter.*

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 119
Skäl G

- G. ***Kollektivförhandlingarna spelar en avgörande roll och ger ett viktigt bidrar i detta avseende. Det behövs en allmän stödpolitik, med början i marginella områden där dialogen mellan arbetsmarknadens parter och föreningsvanan hos parterna är svagare.***

Or. it

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 120
Skäl G

- G. ***Kollektivförhandlingarna spelar en avgörande roll och ger ett viktigt bidrar i detta avseende. Det behövs en allmän stödpolitik, med början i marginella områden där dialogen mellan arbetsmarknadens parter och föreningsvanan hos parterna är svagare.***

Or. it

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 121
Skäl G

- G. ***Aktörerna på den europeiska ekonomiska marknaden – såsom stora multinationella företag som bedriver sin verksamhet i flera medlemsstater, små och medelstora företag som erbjuder tjänster över gränserna och vanliga arbetstagare – har intresse av att fortsätta den process som påbörjats med att harmonisera de enskilda europeiska arbetsrättslagstiftningarna, att påskynda inrättandet av den inre marknaden och att stärka rörligheten inom Europeiska unionen.***

Or. fr

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 122
Skäl G

- G. ***I många medlemsstater bidrar kollektivförhandlingar till en flexibel arbetsmarknad,***

och skillnaderna i relationen mellan arbetsmarknadens parter måste respekteras.

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 123

Skäl G

- G. I **många** medlemsstater **är** kollektivförhandlingar **ett viktigt inslag i arbetsrätten och ett nödvändigt verktyg för att åstadkomma** en flexibel arbetsmarknad, **och skillnaderna i relationen mellan arbetsmarknadens parter måste respekteras. Detta är en viktig aspekt av det sociala Europa.**

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 124

Skäl G

- G. I **många** medlemsstater bidrar kollektivförhandlingar till en **väl fungerande** arbetsmarknad **och till att skapa anställningstrygghet, och skillnaderna i relationen mellan arbetsmarknadens parter måste respekteras, i synnerhet när det gäller deras bidrag till att öka den sociala sammanhållningen och bekämpa ojämlikhet.**

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 125

Skäl G

- G. I vissa medlemsstater bidrar kollektivförhandlingar till en flexibel arbetsmarknad, **och detta måste respekteras.**

Or. en

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 126
Skäl G

- G. I vissa medlemsstater bidrar kollektivförhandlingar till en flexibel arbetsmarknad, **och i dessa länder lämnar arbetsmarknadens parter ett betydande bidrag till den sociala freden och utgör inte ett hinder för ekonomisk framgång utan ger snarare upphov till den.**

Or. de

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 127
Skäl G

- G. I vissa medlemsstater bidrar kollektivförhandlingar till en flexibel arbetsmarknad **(text utgår).**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 128
Skäl G

- G. I vissa medlemsstater bidrar kollektivförhandlingar till en flexibel arbetsmarknad, medan det i många andra länder med andra traditioner och sociala villkor endast är en liten procentandel av arbetstagarna som är fackligt anslutna. **Medlemsstaterna bör dock alltid främja den sociala dialogen mellan arbetsmarknadens parter på alla nivåer, eftersom det är det effektivaste sättet att genomföra en lämplig reform av arbetsrätten.**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 129
Skäl Ga (nytt)

- Ga. Förändringarna av arbetsrätten bör åtföljas av åtgärder för social integration och genomföras genom stödjande och främjande rättsliga åtgärder som riktar sig till enskilda individer i stället för till grupper.**

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 130

Skäl Ga (nytt)

Ga. Förändringarna av arbetsrätten bör åtföljas av social integration och bör genomföras genom stödjande och främjande rättsliga åtgärder som riktar sig till enskilda individer i stället för till grupper.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 131

Skäl H

H. Åtgärder som vidtas på EU-nivå för att anpassa arbetsrätten måste respektera medlemsstaternas behörighet, traditioner och nationella särdrag på arbetsmarknaden och även respektera tillskotts- och proportionalitetsprincipen.

Or. el

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 132

Skäl H

H. Åtgärder på EU-nivå i enlighet med bestämmelserna i artikel 136 i EG-fördraget kompletterar medlemsstaternas åtgärder när det gäller att förbättra levnads- och arbetsförhållanden, samtidigt som subsidiaritets- och proportionalitetsprincipen måste respekteras.

Or. fr

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 133

Skäl H

H. Åtgärder på EU-nivå måste ovillkorligen respektera såväl medlemsstaternas

behörighet i fråga om arbetsrätten *som subsidiaritets-* och proportionalitetsprincipen, *samtidigt som de nationella arbetsrättsliga systemen i stort sett måste lämnas orörda.*

Or. de

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 134

Skäl H

- H. Åtgärder på EU-nivå måste respektera medlemsstaternas behörighet i fråga om arbetsrätten och även respektera additionalitetsprincipen och proportionalitetsprincipen. *Dessa åtgärder bör säkras och finansieras i enlighet med normerna för tillsvidareanställda, i syfte att öka flexibiliteten på arbetsmarknaden.*

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 135

Skäl H

- H. *EU:s ramlagstiftning om relationerna mellan arbetsmarknadens parter kan bli ett positivt bidrag till att förhindra en tävlan om att sänka kraven mest och till att skapa en positiv konkurrensmiljö.* Åtgärder på EU-nivå måste *dock* respektera medlemsstaternas behörighet (*text utgår*) och additionalitetsprincipen och proportionalitetsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 136

Skäl H

- H. Åtgärder på EU-nivå måste respektera medlemsstaternas behörighet i fråga om arbetsrätten och även respektera *principerna om additionalitet, proportionalitet och subsidiaritet samt det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning från 2004.*

Or. en

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 137
Skäl H

- H. Åtgärder på EU-nivå måste respektera medlemsstaternas behörighet i fråga om arbetsrätten och även respektera *subsidiaritetsprincipen* och proportionalitetsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 138
Skäl H

- H. Åtgärder på EU-nivå måste respektera medlemsstaternas behörighet i fråga om arbetsrätten och även respektera *subsidiaritetsprincipen* och proportionalitetsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 139
Skäl H

- H. Åtgärder på EU-nivå måste respektera medlemsstaternas behörighet i fråga om arbetsrätten och även respektera *subsidiaritetsprincipen* och proportionalitetsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 140
Skäl H

- H. Åtgärder på EU-nivå måste respektera medlemsstaternas behörighet i fråga om arbetsrätten och även respektera tillskotts- och proportionalitetsprincipen. ***Samtidigt får inte kommissionen avstå från att föreslå kvalificerade lagstiftningsinitiativ när det är nödvändigt för att garantera utvecklingen av EU:s arbetslagstiftning, med ett system med sociala miniminormer som tillämpas inom hela unionen, på grundval av gemenskapens regelverk.***

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 141

Skäl H

H. Åtgärder på EU-nivå måste respektera medlemsstaternas behörighet i fråga om arbetsrätten och även respektera tillskotts- och proportionalitetsprincipen. ***Samtidigt får inte kommissionen avstå från att föreslå kvalificerade lagstiftningsinitiativ när det är nödvändigt för att garantera utvecklingen av EU:s arbetslagstiftning, med ett system med sociala miniminormer som tillämpas inom hela unionen, på grundval av gemenskapens regelverk.***

Or. it

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 142

Skäl Ha (nytt)

Ha. På grund av den ekonomiska utveckling som skett i världen under de senaste årtiondena står Europeiska unionen inför stora globala utmaningar. Dessa utmaningar har orsakats av den skärpta konkurrensen med länderna i Sydostasien, Nordamerika och Latinamerika, Kinas och Indiens växande inflytande och de allt starkare kraven på utlokalisering av industriproduktion, vilka till och med omfattar det högteknologiska området.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 143

Skäl Hb (nytt)

Hb. Dagens ekonomiska utmaningar innebär att Europeiska unionen måste göra allt för att säkra arbetsmarknadens stabilitet i medlemsstaterna, bekämpa massuppsägningar i vissa sektorer och se till att unionens invånare får en högre anställningstrygghet än förut. Detta är nödvändigt för att hålla levnadsstandarden på en nivå som är förenlig med mänsklig värdighet och de grundläggande europeiska värderingarna.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 144
Skäl Hc (nytt)

Hc. Samtidigt som Europeiska unionen måste kämpa för att nå stabilitet på arbetsmarknaden, anställningstrygghet och en förbättring av arbetstagarnas anställningsbarhet måste den också öka effektiviteten, produktiviteten och konkurrenskraften i tjänstesektorn, industrisektorn och jordbrukssektorn.

Or. fr

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 145
Punkt -1 (ny)

-1. Europaparlamentet förkastar den nya principen "flexicurity", som kommissionen infört som en del av strategin i samband med Lissabonstrategin och grönboken om arbetsrättsreformen. Denna princip definieras som en kombination av tillräckligt flexibla anställningsavtal och en arbetsmarknadspolitik som underlättar byten mellan olika anställningar, det vill säga en anpassning av arbetskraften (och lönerna) efter näringslivscykeln, samtidigt som medlemsstaternas arbetsmarknadsmyndigheter skall stå för kostnaderna för arbetskraftens omvandling och rotation. Flexicurity-principen lägger, i likhet med principen om "anställbarhet", ansvaret för att få en anställning på arbetstagaren. Parlamentet betonar att båda principerna främjar en avreglering av arbetsmarknaden och en liberalisering vad gäller möjligheterna att friställa personal, vilket äventyrar den sociala sammanhållningen och arbetets kvalitet. Parlamentet vill även varna för att strategin syftar till att ändra arbetslöshetsförmånerna på så sätt att de minskar i omfattning och varaktighet.

Or. pt

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 146
Punkt -1a (ny)

-1a. Europaparlamentet välkomnar en ny arbetsrättslig modell som har som mål att alla arbetstagare skall omfattas oberoende av anställningsform.

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 147
Punkt -1b (ny)

-1b. Europaparlamentet betonar att grönbokens tyngdpunkt bör ligga på själva arbetsrätten.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 148
Punkt 1

1. Europaparlamentet **noterar** grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar och betonar att det främsta syftet med att ändra arbetsrätten i EU bör vara att skapa fler **och bättre** arbetstillfällen **och garantera arbetstagarnas sociala trygghet** och därmed **att** bidra till att förverkliga målen för Lissabonstrategin **om full sysselsättning, arbetskraftens produktivitet och social sammanhållning.**

Or. el

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides

Ändringsförslag 149
Punkt 1

1. Europaparlamentet **noterar med oro** grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar och betonar att det främsta syftet med att ändra arbetsrätten i EU bör vara att skapa fler **fasta** arbetstillfällen **med full sysselsättning** och därmed bidra till att förverkliga målen för Lissabonstrategin.

Or. el

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 150
Punkt 1

1. Europaparlamentet **anser att debatten om de ämnen som förts fram genom grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar, och alla**

därav följande strategier eller lagstiftningsinitiativ, måste vara förenliga med principerna i stadgan om grundläggande rättigheter, med särskild hänvisning till rubrik IV, såsom framgått av kommissionens beslut från 2001 och av de många avgörandena inom EU:s och medlemsstaternas rättspraxis.

Or. it

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 151
Punkt 1

1. Europaparlamentet *anser att debatten om de ämnen som förts fram genom grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar, och alla därav följande strategier eller lagstiftningsinitiativ, måste vara förenliga med principerna i stadgan om grundläggande rättigheter, med särskild hänvisning till rubrik IV, såsom framgått av kommissionens beslut från 2001 och av de många avgörandena inom EU:s och medlemsstaternas rättspraxis.*

Or. it

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 152
Punkt 1

1. Europaparlamentet välkomnar *diskussionen om behovet av att minska de otrygga anställningarna och öka den sociala sammanhållningen genom att förbättra i synnerhet skyddet för de mest utsatta arbetstagarna, vars oacceptabla situation framhålls i grönboken om en modern arbetsrätt (text utgår), och betonar att det främsta syftet med att ändra arbetsrätten i EU bör vara att främja stabila och traditionella anställningsformer för att på så sätt garantera och förbättra arbetstagarnas rättigheter, sysselsättningens kvalitet och ett socialt skydd på hög nivå.*

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 153
Punkt 1

1. Europaparlamentet välkomnar *diskussionerna om behovet av att modernisera och stärka arbetsrätten* för att möta 2000-talets utmaningar, *i synnerhet behovet av att*

minska de otrygga anställningarna samt öka skyddet för arbetstagare med atypiska anställningsavtal och andra utsatta arbetstagare, i enlighet med Lissabonstrategins mål om att skapa fler och bättre arbetstillfällen och ökad social sammanhållning. Parlamentet påminner också om principen om lika lön för lika arbete.

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 154
Punkt 1

1. Europaparlamentet välkomnar ***diskussionerna om behovet av att modernisera och stärka arbetsrätten*** för att möta 2000-talets utmaningar, ***i synnerhet behovet av att minska de otrygga anställningarna samt öka skyddet för arbetstagare med atypiska anställningsavtal och andra utsatta arbetstagare, i enlighet med Lissabonstrategins mål om att skapa fler och bättre arbetstillfällen och ökad social sammanhållning. Parlamentet påminner också om principen om lika lön för lika arbete.***

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 155
Punkt 1

1. Europaparlamentet ***betonar behovet av att modernisera arbetsrätten*** för att möta 2000-talets utmaningar, ***däribland behovet av att ändra arbetsrätten i EU i enlighet med målen för Lissabonstrategin och att respektera värderingarna i den europeiska sociala modellen.***

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 156
Punkt 1

1. Europaparlamentet välkomnar grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar, ***däribland behovet av att ändra arbetsrätten i EU i enlighet med målen för Lissabonstrategin och att respektera värderingarna i den europeiska sociala modellen.***

Or. en

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 157

Punkt 1

1. Europaparlamentet välkomnar grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar och betonar att **ett av de** främsta **syftena** med att ändra arbetsrätten i EU bör vara att skapa fler **och bättre** arbetstillfällen och därmed bidra till att förverkliga målen för Lissabonstrategin.

Or. en

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 158

Punkt 1

1. Europaparlamentet välkomnar grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar och betonar att det främsta syftet med att ändra arbetsrätten i EU bör vara att skapa fler arbetstillfällen **genom flexibilisering samt att garantera arbetskvalitet och lämpligt arbetstagar skydd** och därmed bidra till att förverkliga målen för Lissabonstrategin.

Or. de

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 159

Punkt 1

1. Europaparlamentet välkomnar grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar och betonar att **ett av de** främsta **syftena** med att ändra arbetsrätten i EU bör vara att skapa fler arbetstillfällen och därmed bidra till att förverkliga målen för Lissabonstrategin.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 160
Punkt 1

1. Europaparlamentet välkomnar – ***dock med några starka invändningar*** – grönboken om en modern arbetsrätt för att möta 2000-talets utmaningar och betonar att det ***skulle vara farligt att anta den ensidiga ståndpunkt som presenteras i dokumentet när det gäller flexibilitet.***

Or. fr

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 161
Punkt 1a (ny)

- 1a. ***Europaparlamentet anser att prioriteringarna i en omfattande reformagenda för arbetsrätten bör vara a) utökat skydd för arbetstagare med atypiska anställningsformer, b) klargörande av vilken ram som skall gälla för anställning och gråzonen mellan egenföretagare och arbetstagare, c) bekämpande av odeclarerat arbete, och d) enklare övergångar mellan olika anställnings- och arbetslöshetssituationer.***

Or. el

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides

Ändringsförslag 162
Punkt 1a (ny)

- 1a. ***Europaparlamentet påpekar att fackföreningar i de flesta medlemsstater inte ser kollektivförhandlingar och full försäkring som någonting förlegat utan tvärtom som grundläggande förutsättningar för att förbättra arbetstagarnas levnadsnivå.***

Or. el

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 163
Punkt 1a (ny)

- 1a. ***Europaparlamentet noterar att kommissionen i grönboken behandlar moderniseringen och stärkandet av arbetslagstiftningen samtidigt med modellen för***

en balans mellan flexibilitet och trygghet (den så kallade flexicurity-modellen), som bara är en av många tänkbara modeller. Parlamentet kräver att kommissionen börjar med att modernisera och stärka arbetsrätten så att den blir mer integrerande och först därefter diskuterar balansen mellan flexibilitet och trygghet.

Or. en

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 164
Punkt 1a (ny)

1a. Europaparlamentet framhåller den sociala och ekonomiska betydelsen av att få fler människor i arbete och understryker att dagens höga arbetslöshet i Europa undergräver välbefindandet och den framtida välfärden liksom den europeiska konkurrenskraften, och framför allt leder den till social segregering och en uppdelning mellan dem som har ett arbete och dem som inte har det. För den enskilde individen leder arbetslöshet utan tvivel till isolering, beroende och minskad självkänsla.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 165
Punkt 1a (ny)

1a. Europaparlamentet anser att de sociala rättigheterna ingår i de grundläggande europeiska värderingarna och att skyddet av dessa rättigheter är lika viktigt som förbättringen av konkurrenskraften och flexibiliteten, vilken har blivit nödvändig på grund av en yttre påverkan som Europeiska unionen tvingas att hantera genom en gradvis och kontrollerad anpassning.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 166
Punkt 1b (ny)

1b. Europaparlamentet anser att förbättringen av levnads- och arbetsförhållandena för Europeiska unionens invånare är en av unionens viktigaste uppgifter och att man under inga omständigheter får bortse ifrån den, eftersom de ovan nämnda förpliktelserna är klart och tydligt formulerade i artikel 136 i EG-fördraget.

Or. fr

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 167

Punkt 1b (ny)

1b. Europaparlamentet framhåller att den höga arbetslösheten i Europa är ett misslyckande som kräver åtgärder som underlättar för fler människor att komma in på arbetsmarknaden, ökar rörligheten på arbetsmarknaden och gör det lättare för den enskilde att byta arbete utan att förlora tryggheten.

Or. en

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 168

Punkt 1c (ny)

1c. Europaparlamentet understryker att den europeiska ekonomin behöver fler människor i arbete för att kunna vara globalt konkurrenskraftig och uppfylla löftena om social trygghet.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 169

Punkt 1a (ny)

1a. Europaparlamentet beklagar emellertid att arbetsmarknadens parter inte konsulterades i enlighet med artikel 138 i EG-fördraget, med tanke på att grönboken helt klart får betydande konsekvenser på det socialpolitiska området.

Or. en

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 170

Punkt 2

2. Europaparlamentet påminner om vikten av en progressiv lönepolitik för att få fart på

den inhemska efterfrågan, främja den sociala integrationen och bekämpa inkomstklyftorna. Det är beklagligt att man inom EU-politiken betraktar löner som kostnader och inte som en del av den nationella inkomsten som, genom att den spenderas, kan upprätthålla den ekonomiska tillväxten och sysselsättningstillväxten. Det är också beklagligt att lönesänkning fortfarande är ett mål för de integrerade riktlinjerna, i överensstämmelse med den inflationsinriktade prisstabilitet som ECB verkar för.

Or. pt

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 171
Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste den i stor utsträckning inriktas på ***ett starkt skydd mot uppsägning och på anställningstrygghet under hela arbetstagarens liv, liksom på att förbättra sysselsättningens kvalitet och arbetstagarnas rättigheter.***

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 172
Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste den i stor utsträckning inriktas på ***att skapa ett klimat som bidrar till att ge anställningstrygghet under hela arbetstagarens liv*** i stället för att skydda vissa arbetstillfällen, ***i enlighet med principen om balans mellan flexibilitet och trygghet.***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 173
Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste den i stor utsträckning inriktas på sysselsättningstrygghet ***under hela arbetstagarens liv*** i stället för att skydda vissa arbetstillfällen, ***samt på att förbättra arbetets kvalitet.***

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 174

Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste den i stor utsträckning inriktas på sysselsättningstrygghet **och på flexibilitet i utbudet av högkvalitativa** arbetstillfällen, och därmed göra det lättare **såväl** att komma in och stanna kvar på arbetsmarknaden **som att gå från arbetslöshet till sysselsättning och från en sysselsättningsform till en annan**, både för dem som inleder sitt yrkesliv och för dem som – oavsett om det är frivilligt eller ej – står utan fast anställning.

Or. el

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 175

Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste den i stor utsträckning inriktas på sysselsättningstrygghet i stället för att skydda vissa arbetstillfällen, och därmed göra det lättare att komma in och stanna kvar på arbetsmarknaden. **Detta bör ske genom aktiva arbetsmarknadsåtgärder som både är inriktade på att utveckla humankapitalet och på att skapa ett gynnsamt affärsklimat.**

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 176

Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste den i stor utsträckning inriktas på sysselsättningstrygghet (**text utgår**), och därmed göra det lättare att komma in och stanna kvar på arbetsmarknaden, både för dem som inleder sitt yrkesliv och för dem som – oavsett om det är frivilligt eller ej – står utan fast anställning.

Or. it

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 177

Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste den i stor utsträckning inriktas på sysselsättningstrygghet (*text utgår*), och därmed göra det lättare att komma in och stanna kvar på arbetsmarknaden, både för dem som inleder sitt yrkesliv och för dem som – oavsett om det är frivilligt eller ej – står utan fast anställning.

Or. it

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides

Ändringsförslag 178

Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste den (*text utgår*) inriktas *såväl* på sysselsättningstrygghet *som på* att skydda vissa arbetstillfällen, och därmed göra det lättare att komma in och stanna kvar på arbetsmarknaden, både för dem som inleder sitt yrkesliv och för dem som – oavsett om det är frivilligt eller ej – står utan fast anställning.

Or. el

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 179

Punkt 2

2. Europaparlamentet **understryker** att **en arbetsrätt som** skall kunna möta 2000-talets utmaningar **måste** inriktas på **sysselsättning genom att förse människor med verktygen som gör att de kan få och behålla ett jobb. Detta bör ske genom arbetsmarknadsåtgärder inriktade på att utveckla humankapitalet.**

Or. en

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 180

Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar

måste den (*text utgår*) inriktas *såväl* på sysselsättningstrygghet *som på* att skydda vissa arbetstillfällen, och därmed göra det lättare att komma in och stanna kvar på arbetsmarknaden, både för dem som inleder sitt yrkesliv och för dem som – oavsett om det är frivilligt eller ej – står utan fast anställning.

Or. de

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 181
Punkt 2

2. Europaparlamentet anser att om arbetsrätten skall kunna möta 2000-talets utmaningar måste *en eventuell utveckling av arbetsrätten vila på en klar, ärlig och otvetydig analys av den ekonomiska utvecklingen både inom Europa och i världen i stort.*

Or. fr

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 182
Punkt 2a (ny)

- 2a. *Europaparlamentet understryker att den moderna kunskapsekonomins natur skapar behov av en rättslig ram för arbetsmarknaden och ekonomiska incitament som medger en hög grad av rörlighet. Rörlighet ger bredare kompetens och parar ihop människor med bättre arbeten, vilket stärker sysselsättningen.*

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 183
Punkt 2a (ny)

- 2a. *Europaparlamentet anser att hänsyn bör tas till den ekonomiska politiken på både makronivå och mikronivå när arbetsrätten reformeras, eftersom denna direkt bidrar till utvecklingen på arbetsmarknaden.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 184
Punkt 2a (ny)

- 2a. Europaparlamentet anser att hänsyn bör tas till den ekonomiska politiken på både makronivå och mikronivå när arbetsrätten reformeras, eftersom denna direkt bidrar till utvecklingen på arbetsmarknaden.**

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 185
Punkt 2a (ny)

- 2a. Europaparlamentet påminner om att heltidsanställning och tillsvidarekontrakt utgör den normala anställningsformen och som sådan måste den också utgöra en riktpunkt för en konsekvent tillämpning av principen om icke-diskriminering.**

Or. it

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 186
Punkt 2a (ny)

- 2a. Europaparlamentet upprepar att den traditionella heltidsanställningen är den vanligaste anställningsformen, såsom anges i alla EU-direktiv, och att den därför måste användas som riktmärke för en enhetlig och konsekvent tillämpning av principen om icke-diskriminering.**

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 187
Punkt 2a (ny)

- 2a. Europaparlamentet tar bestämt avstånd från den analys som presenteras i kommissionens grönbok, enligt vilken den traditionella tillsvidareanställningen är föråldrad samt ökar segmenteringen på arbetsmarknaden och klyftan mellan personer med fast anställning och utestängda och därför måste betraktas som ett hinder för ökad sysselsättning och ekonomisk tillväxt.**

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 188

Punkt 2a (ny)

- 2a. Europaparlamentet betonar att arbetsrätten för att bli effektiv, rättvis och stark måste genomföras av samtliga medlemsstater, tillämpas likadant på alla aktörer och bli föremål för regelbundna och effektiva kontroller. Parlamentet begär att kommissionen inom projektet för "bättre lagstiftning" stärker sin roll som fördragets väktare när det gäller genomförandet av lagstiftning på området för sociala frågor och sysselsättning. Parlamentet är kritiskt till att kommissionen lagt sig i medlemsstaternas rätt att kontrollera tillämpningen av gemenskapslagstiftningen i fallet med utstationering av arbetstagare.**

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 189

Punkt 2a (ny)

- 2a. Europaparlamentet påpekar att det i EU finns ett omfattande regelverk med rättigheter och principer som arbetstagare med atypiska anställningsformer måste kunna dra nytta av. Detta regelverk består i att principen om icke-diskriminering och likabehandling i förhållande till arbetstagare med normala anställningsförhållanden skall tillämpas, att atypiska anställningsavtal skall vara självvalda och ingås frivilligt och att de endast skall fungera som alternativ till tillsvidareanställningar, som alljämt är den normala anställningsformen i EU. Under den vidare regleringen av atypiska anställningsformer bör EU:s regelverk inom arbetsrätten fungera som en nedre gräns och som en norm för upprättandet av säkerhetsmekanismer som gör det möjligt att kontrollera att de atypiska anställningsformerna inte missbrukas. Här bör prioriteringen ligga på**
- a) vikten av skriftligt avtal för det atypiska anställningsförhållandet,**
 - b) krav på motivering till det atypiska anställningsförhållandet, t.ex. fluktuerande behov,**
 - c) anställning med normala tillsvidareavtal.**

Or. el

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 190
Punkt 2a (ny)

2a. Europaparlamentet anser att de anställningsförhållanden som präglar sysselsättningen och invånarnas yrkesverksamhet har genomgått stora omvälvningar under det senaste årtiondet och att de klassiska formerna för anställningsavtal, såsom tillsvidareanställning, har minskat i omfattning på grund av detta. Följden är att en mångfald av olika atypiska anställningsformer som inte ger arbetstagarna tillräcklig trygghet har uppkommit.

Or. fr

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 191
Punkt 2b (ny)

2b. Europaparlamentet inser att arbetstiden måste vara tillräckligt flexibel för att svara mot arbetsgivarnas och arbetstagarnas behov och göra det möjligt för människor att förena yrkesliv och familjeliv.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 192
Punkt 2b (ny)

2b. Europaparlamentet anser att en reform av EU:s arbetsrätt först och främst måste stärka tillsvidareanställningens ställning som den generella formen av anställningsförhållande, såsom denna tydligt anges i direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999, där ett tillräckligt socialt skydd och hälsoskydd samt respekt för grundläggande rättigheter säkras. Tillsvidareanställningar gynnar arbetsgivarna eftersom de ger dem tillgång till mer produktiva och lojala arbetstagare och möjlighet att investera i humankapital, för att på så sätt skapa villkoren för den hållbara tillväxt och konkurrenskraft som efterlyses i Lissabonstrategin.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 193
Punkt 2b (ny)

2b. Europaparlamentet påpekar att den tudelade arbetsmarknaden har uppstått till följd av de samlade effekterna av arbetsgivarnas strategier för ökad flexibilitet (flexibilitet när det gäller arbetstid, arbetsorganisation, produktionsmetoder, löner, utkontraktering och utlokalisering, omstrukturering, företagsflytt osv.), pressen på fackföreningarna att delta i "eftergiftsförhandlingar", urholkningen av kollektivförhandlingarna och kollektivavtalens räckvidd, medvetna "reformer" av arbetsrätten som resulterat i en rik flora av atypiska anställningsavtal med svagt skydd, samt missbruket av den gränsöverskridande rörligheten för arbetstagare och tjänster. Följderna har bland annat blivit segmentering, en växande klyfta mellan fast anställda och arbetslösa samt att otrygga anställningsformer blir vanligare och permanentas.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 194
Punkt 2b (ny)

2b. Europaparlamentet framhåller att arbetet med att anta det ändrade förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om arbetsvillkor för personal som hyrs ut av bemanningsföretag (KOM(2002) 701) bör fortsätta för att skapa enighet om vikten av ett direktiv där de allt fler arbetstagare som anställs via bemanningsföretag skyddas och garanteras samma behandling som övriga arbetstagare.

Or. el

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 195
Punkt 2b (ny)

2b. Europaparlamentet inser att arbetstiden måste vara tillräckligt flexibel för att svara mot arbetsgivarnas och arbetstagarnas behov och göra det möjligt för människor att förena yrkesliv och familjeliv. Parlamentet efterlyser därför anpassningar av den nya arbetstidslagstiftningen.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 196
Punkt 2c (ny)

- 2c. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att tillämpa slutsatserna från Europeiska rådets vårmöte 2006 för att i sina nationella reformprogram utarbeta heltäckande politiska strategier i syfte att öka arbetstagarnas och företagens anpassningsförmåga.**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 197
Punkt 2c (ny)

- 2c. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att tillämpa slutsatserna från Europeiska rådets vårmöte 2006 för att i sina nationella reformprogram mer systematiskt utarbeta heltäckande politiska strategier i syfte att öka arbetstagarnas och företagens anpassningsförmåga.**

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 198
Punkt 2c (ny)

- 2c. Europaparlamentet påpekar att arbetsgivarnas strategier för att öka flexibiliteten, ökningen av atypiska anställningsavtal osv. hittills inte har lett till någon markant minskning av arbetslösheten eller de otrygga anställningarna (så att de som står utanför arbetsmarknaden kan integreras), utan tvärtom har lett till en permanent urholkning av den "traditionella anställningen" och ökat risken för den krympande skaran etablerade (arbetstagare med fast anställning) att hamna utanför arbetsmarknaden i framtiden.**

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 199
Punkt 2b (ny)

- 2b. Europaparlamentet anser att europeisk såväl som nationell lagstiftning bör anpassas efter den genomgripande förändring som anställningsavtalen genomgått och efter utvecklingen av atypiska anställningsformer. Man bör också genomföra de förändringar som måste till för att anpassa arbetsrätten till de nya villkor som globaliseringen, inrättandet av den inre marknaden och arbetstagarnas fria rörlighet på den europeiska arbetsmarknaden innebär.**

Or. fr

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 200
Punkt 2c (ny)

- 2c. Europaparlamentet uppmärksammar kommissionen på att OECD nyligen har konstaterat att det inte finns någon tydlig koppling mellan lagstiftat anställningsskydd och sysselsättningsnivå.**

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 201
Punkt 2c (ny)

- 2c. Europaparlamentet anser att EU:s regelverk inom arbetsrätten under den vidare regleringen av atypiska anställningsformer bör fungera som en nedre gräns och som en norm för upprättandet av säkerhetsmekanismer som gör det möjligt att kontrollera att de atypiska anställningsformerna inte missbrukas. Här bör prioriteringen ligga på**

- a) vikten av skriftligt avtal för det atypiska anställningsförhållandet,**
- b) krav på motivering till det atypiska anställningsförhållandet, t.ex. fluktuerande behov,**
- c) anställning med normala tillsvidareavtal.**

Or. el

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 202

Punkt 2d (ny)

2d. Europaparlamentet tar avstånd från kommissionens uppfattning att skyddet mot uppsägning måste försvagas, flexibiliteten i traditionella anställningsavtal ökas och minimikraven för skydd fastställas nästan helt på grundval av den individuella, personliga arbetsrätten. Parlamentet är kritiskt till att kommissionen ägnar ytterst lite uppmärksamhet åt kollektiv arbetsrätt och uppmanar kommissionen att främja den kollektiva arbetsrätten för att förbättra stabiliteten och anställningstryggheten.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 203

Punkt 2d (ny)

2d. Europaparlamentet välkomnar dock en diskussion om behovet av att ta itu med de verkliga orsakerna till den ökande segmenteringen på arbetsmarknaden, särskilt med avseende på könsmonster och bristen på åtgärder för att främja balansen mellan yrkesliv och familjeliv.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 204

Punkt 2d (ny)

2d. Med tanke på att arbetsrättens grundläggande princip är att skydda den svagare parten i anställningsförhållandet anser Europaparlamentet att arbetslagstiftning och eventuella kollektivavtal som garanterar miniminivåer vad gäller lön och anställningstrygghet ger arbetsgivarna incitament och arbetstagarna möjligheter att förbättra sina produktionsbehov respektive kvalifikationer och ger arbetslösa chansen att vidareutbilda sig och på ett smidigt sätt ta sig in på arbetsmarknaden.

Or. el

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 205

Punkt 2e (ny)

2e. Europaparlamentet påpekar att färska undersökningar exempelvis från OECD har visat att det inte finns några bevis för påståendet att sysselsättningen ökar om anställningsskyddet och de traditionella anställningsavtalen försvagas. De skandinaviska länderna är ett exempel på att ett starkt anställningsskydd och goda anställningsnormer är fullt förenligt med hög sysselsättningsökning.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 206

Punkt 2e (ny)

2e. Europaparlamentet framhåller på nytt att jämlikhet och frihet från diskriminering på arbetsplatsen är grundläggande rättigheter, liksom rätten till lämpligt skydd för hälsa och säkerhet.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 207

Punkt 2f (ny)

2f. Europaparlamentet påminner kommissionen om att arbetsrättens historiska roll och utveckling i Europa har grundats på den odiskutabla bristen på jämlikhet i förhållandet mellan arbetstagare och arbetsgivare, som gör att arbetstagaren måste skyddas från att bli godtyckligt behandlad och utnyttjad av arbetsgivaren. Parlamentet understryker att vid en eventuell "modernisering" av arbetsrätten måste dessa grundprinciper och det arbetstagarskydd som redan har uppnåtts (både lagstiftningsvägen och genom kollektivavtal) bevaras och stärkas.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 208
Punkt 2f (ny)

2f. Europaparlamentet inser att graden av säkerhet och trygghet i förhållandet mellan arbetsgivare och anställda bland annat påverkas av om arbetskraften motiveras genom flexibla arbetstider, stabilitet i fråga om arbetets organisation och förhandlingar om arbetet samt bättre möjligheter att förena yrkesliv och familjeliv.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 209
Punkt 2g (ny)

2g. Europaparlamentet påpekar att reformer av arbetsrätten inte är det lämpligaste sättet att främja ökad sysselsättning eller bättre ekonomisk utveckling. Frågan om arbetsrätten bör inte blandas ihop med diskussionerna om modellen för en balans mellan flexibilitet och trygghet eller översynen av arbetstidsdirektivet.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 210
Punkt 2h (ny)

2h. Europaparlamentet påpekar återigen att en reform av EU:s arbetsrätt måste stärka tillsvidareanställningarnas ställning som norm, i enlighet med vad som tydligt anges i direktiv 1999/70/EG, samt garantera arbetstagarnas rättigheter och ett adekvat socialt skydd och hälsoskydd.

Or. en

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 211
Punkt 3

3. Europaparlamentet uttrycker sin oro över det stora antalet arbetstagare som befinner sig under fattigdomsstrecket trots att de uppbär lön. EU bör göra ett åtagande om att utrota problemet med "arbetande fattiga" senast 2010.

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 212

Punkt 3

3. Europaparlamentet konstaterar att ett stöd för en flexibel arbetsrätt **kan bidra både till** att förbättra EU:s ekonomiska konkurrenskraft **och till att uppfylla** arbetstagarnas skiftande behov, beroende på vilket skede i livet de befinner sig i och vilka anställningsmöjligheter de har (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 213

Punkt 3

3. Europaparlamentet konstaterar att **vissa former av atypiska avtal, om de är väl förenliga med arbetsrätt, social trygghet och möjligheter till livslångt lärande och fortbildning, kan bidra både till** att förbättra EU:s ekonomiska **resultat och till att uppfylla** arbetstagarnas skiftande behov, beroende på vilket skede i livet de befinner sig i och vilka anställningsmöjligheter de har, men erkänner samtidigt att **atypiska anställningsformer** måste åtföljas av stöd för de arbetstagare som befinner sig i en övergångsperiod från **ett arbete till ett annat eller** en anställningsform till en annan.

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 214

Punkt 3

3. Europaparlamentet konstaterar att **konsolideringen av vissa flexibla arbetsformer, med bibehållande av de nödvändiga garantierna för trygghet och grundläggande rättigheter, kan bidra till att** förbättra EU:s ekonomiska konkurrenskraft **och även till att fylla** arbetstagarnas skiftande behov, beroende på vilket skede i livet de befinner sig i och vilka anställningsmöjligheter de har, men erkänner samtidigt att flexibilitet måste åtföljas av stöd för de arbetstagare som befinner sig i en övergångsperiod från en anställningsform till en annan.

Or. it

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 215

Punkt 3

3. Europaparlamentet konstaterar att ***vissa former av internt framförhandlad flexibilitet, såsom möjligheter till livslångt lärande och utbildning eller fortbildning, bör vara väl förenliga med arbetsrätten och det lagstadgade sociala skyddet för att kunna bidra inte bara till bättre ekonomiska resultat, innovation och anställningstrygghet utan också till att uppfylla arbetstagarnas skiftande behov, beroende på vilket skede i livet de befinner sig i och vilka anställningsmöjligheter de har. Parlamentet erkänner dock samtidigt att dessa åtgärder måste åtföljas av stöd för de arbetstagare som befinner sig i en övergångsperiod från en anställningsform till en annan.***

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 216

Punkt 3

3. Europaparlamentet konstaterar att ett stöd för en flexibel arbetsrätt inte bara är avgörande för att förbättra EU:s ekonomiska konkurrenskraft utan också uppfyller arbetstagarnas skiftande behov, beroende på vilket skede i livet de befinner sig i och vilka anställningsmöjligheter de har, men erkänner samtidigt att flexibilitet måste åtföljas av ***aktiva strategier för*** stöd för de arbetstagare som befinner sig i en övergångsperiod från en anställningsform till en annan. ***För att denna övergång skall bli snabb och hållbar är det nödvändigt att fokusera på aktiva insatser som gör att arbetstagare som åter behöver komma in på arbetsmarknaden kan förlita sig på inkomststöd under den tid som är krävs för att bli mer anställningsbar genom utbildning och återkvalificering.***

Or. it

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 217

Punkt 3

3. Europaparlamentet konstaterar att ett stöd för en flexibel arbetsrätt inte bara är avgörande för att förbättra EU:s ekonomiska konkurrenskraft utan också ***kan uppfylla*** arbetstagarnas skiftande behov, beroende på vilket skede i livet de befinner sig i och vilka anställningsmöjligheter de har. ***Parlamentet anser dock att det är mycket viktigt att arbetstagarna får ett adekvat skydd från konstaterade risker och*** att flexibilitet

måste åtföljas av stöd för de arbetstagare som befinner sig i en övergångsperiod från en anställningsform till en annan. **Parlamentet konstaterar att det i många medlemsstater finns ett skydds nät som garanterar enskilda en minimiinkomst och anser att medlemsstater där detta saknas genom utbyte av goda metoder kan uppmuntras att införa ett liknande skydd.**

Or. en

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides

Ändringsförslag 218

Punkt 3

3. Europaparlamentet konstaterar att ett stöd för en flexibel arbetsrätt **som fullt ut respekterar arbetstagarnas rättigheter** inte bara är avgörande för att förbättra EU:s ekonomiska konkurrenskraft utan också uppfyller arbetstagarnas skiftande behov, beroende på vilket skede i livet de befinner sig i och vilka anställningsmöjligheter de har, men erkänner samtidigt att flexibilitet måste åtföljas av stöd för de arbetstagare som befinner sig i en övergångsperiod från en anställningsform till en annan.

Or. el

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 219

Punkt 3

3. Europaparlamentet konstaterar att ett stöd för en flexibel arbetsrätt **är en faktor som kan bidra både till** att förbättra EU:s ekonomiska konkurrenskraft **och till att uppfylla** arbetstagarnas skiftande behov, beroende på vilket skede i livet de befinner sig i och vilka anställningsmöjligheter de har, men erkänner samtidigt att flexibilitet måste åtföljas av stöd för de arbetstagare som befinner sig i en övergångsperiod från en anställningsform till en annan.

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 220

Punkt 3b (ny)

- 3b. **Europaparlamentet uppmanar kommissionen att beakta både den kollektiva och den individuella arbetsrätten som medel för att öka flexibiliteten och tryggheten för arbetstagare och arbetsgivare, för att på så sätt se till att den rådande situationen i**

alla medlemsstater speglas.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 221

Punkt 3a (ny)

3a. *Europaparlamentet anser att definitionerna i grönboken inte täcker in alla de olika modeller för balans mellan flexibilitet och trygghet som förekommer i Europa, där graden av intern och extern flexibilitet och trygghet varierar i enlighet med medlemsstaternas rättsliga traditioner och arbetsmarknadssystem.*

Or. en

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 222

Punkt 3a (ny)

3a. *Europaparlamentet anser att kvinnors överrepresentation i deltidsarbete och i vad som traditionellt har betraktats som lågstatusyrken är en viktig bidragande faktor till löneklyftan mellan könen. Parlamentet anser att situationen måste åtgärdas på lämpligt sätt om Lissabonmålen skall kunna uppnås.*

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 223

Punkt 3a (ny)

3a. *Europaparlamentet beklagar att kommissionen främst inriktar sig på den individuella arbetsrätten och uppmanar kommissionen att integrera och främja kollektiv arbetsrätt i samrådsprocessen, eftersom den kollektiva arbetsrätten har visat sig vara ett effektivt verktyg för att reglera både flexibilitet och trygghet för arbetstagare och arbetsgivare.*

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 224

Punkt 3c (ny)

3c. Europaparlamentet beklagar att kommissionen främst inriktar sig på den individuella arbetsrätten och uppmanar kommissionen att behandla och främja den kollektiva arbetsrätten som metod för att öka både flexibiliteten och tryggheten för arbetstagare och arbetsgivare.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 225

Punkt 3a (ny)

3a. Europaparlamentet betonar att grönbokens tyngdpunkt bör ligga på själva arbetsrätten.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 226

Punkt 3b (ny)

3b. Europaparlamentet noterar att kommissionen kommer att offentliggöra ett meddelande om balans mellan flexibilitet och trygghet och betonar att en sådan balans bara kan uppnås genom en effektiv och modern arbetsrätt som anpassas till arbetets föränderliga verklighet. Den kollektiva arbetsrätten är ett avgörande inslag i en sådan balans.

Or. en

Ändringsförslag från Richard Howitt

Ändringsförslag 227

Punkt 3a (ny)

3a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att föreslå nya åtgärder för att förbättra balansen mellan yrkesliv och familjeliv, särskilt för arbetstagare med omsorgsansvar.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 228

Punkt 3d (ny)

- 3d. *Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att införa särskilda åtgärder och insatser för att underlätta yrkesövergångar genom att kombinera en aktiv arbetsmarknadspolitik och livslångt lärande och genom att verka för att arbetsmarknadens parter tar ett gemensamt ansvar vid tilldelning och omfördelning av resurser och kostnader.***

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 229

Punkt 3c (ny)

- 3c. *Europaparlamentet konstaterar att en skälig minimilön som fastställs på medlemsstatsnivå bör uppmuntras och kan bidra till att göra det möjligt att leva på sin lön. I många medlemsstater har gränsen dock satts på en mycket låg nivå.***

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 230

Punkt 3c (ny)

- 3a. *Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att effektivt genomföra direktiv 78/2000/EG som anger en rättslig ram för likabehandling i arbetslivet.***

Or. en

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 231

Punkt 4

4. Europaparlamentet **betonar att bättre arbetsvillkor är avgörande för att säkra arbets kvaliteten. Parlamentet är djupt oroat över flexibla anställningsformer som innebär att arbetskraften anpassas till produktionscykeln samt över konsekvenserna av produktionsmodeller som "lean production" och ett allt högre arbetstempo för de anställdas hälsa och antalet olyckor på arbetsplatsen. Om kommissionens förslag till ändring av arbetstidsdirektivet genomförs kommer den rådande situationen att förvärras. Parlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram ett meddelande om hur anställdas hälsa kommer att påverkas av de aktuella EU-förslagen om arbete.**

Or. pt

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 232

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel och rättvis sysselsättning måste bygga på minsta grundläggande rättigheter (ett "rättighetsgolv") **som garanterar att alla arbetstagare skyddas från diskriminering och hot mot hälsa och säkerhet samt får tillbörlig ledighet och semester. Alla förslag till EU-lagstiftning på detta område måste föregås av en omfattande konsekvensbedömning och bör ta hänsyn till de olika traditioner som finns i medlemsstaterna. Lagstiftning om hälsa och säkerhet bör bara föreslås på EU-nivå om det finns vetenskapliga och medicinska skäl till att den behövs och att den inte hellre bör utformas på medlemsstatsnivå.**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 233

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel och rättvis sysselsättning måste bygga på minsta grundläggande rättigheter (ett "rättighetsgolv") som bör omfatta icke-diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om arbetstid (**text utgår**).

Or. en

Ändringsförslag från Ona Juknevičienė

Ändringsförslag 234
Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel och rättvis sysselsättning måste bygga på minsta grundläggande rättigheter (ett ”rättighetsgolv”) som bör omfatta icke-diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om arbetstid (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 235
Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel och rättvis sysselsättning måste bygga på minsta grundläggande rättigheter (ett ”rättighetsgolv”) som bör omfatta icke-diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om arbetstid *och likabehandling av anställda och visstidsanställda*.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 236
Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att *i alla former av atypisk* och rättvis sysselsättning måste *det finnas en uppsättning* grundläggande rättigheter, *oavsett sysselsättningsstatus*, som bör omfatta icke-diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om *arbetstidsskydd, förenings- och representationsfrihet samt kollektiva förhandlingsrättigheter och rätt till kollektiva åtgärder och utbildningar*, men betonar samtidigt att dessa frågor *på lämpligt sätt* bör *drivas igenom* på medlemsstatsnivå *med hänsyn till ländernas* skillnader i traditioner och socioekonomiska förhållanden. *Vidare betonar parlamentet att europeisk lagstiftning inte står i strid med nationell lagstiftning, utan bör ses som ett komplement till denna.*

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 237

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att *det i alla anställningsförhållanden – oavsett sysselsättningsstatus* måste *finnas samma uppsättning* grundläggande rättigheter (*text utgår*) som bör omfatta icke diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om *arbets-tids-skydd, förenings- och representationsfrihet samt kollektiva förhandlingsrättigheter och rätt till kollektiva åtgärder och kollektiv utbildning och livslångt lärande samt rätt till lika timlön för lika arbete*, men betonar samtidigt att dessa frågor *på lämpligt sätt* bör *drivas igenom* på medlemsstatsnivå *med hänsyn till ländernas* skillnader i traditioner och socioekonomiska förhållanden. *Vidare poängterar parlamentet att detta synsätt redan främjas i kompletterande EU-lagstiftning (om exempelvis lika behandling av deltidsanställda), men att denna lagstiftning kan förstärkas ytterligare.*

Or. en

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 238

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att *frågan om* minsta grundläggande rättigheter (ett "rättighetsgolv") (*text utgår*) bör avgöras på medlemsstatsnivå beroende på skillnader i traditioner och socioekonomiska förhållanden, men också med hänsyn till proportionaliteten och utan att äventyra skapandet av nya arbetstillfällen.

Or. de

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 239

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel och rättvis sysselsättning måste bygga på minsta grundläggande rättigheter (ett "rättighetsgolv") som bör omfatta icke-diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om arbetstid, men betonar samtidigt att *lagstiftning på EU-nivå bör respektera* skillnader i traditioner och socioekonomiska förhållanden, men också *ta* hänsyn till proportionaliteten och *inte* äventyra skapandet av nya arbetstillfällen.

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 240

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel och rättvis sysselsättning måste bygga på minsta grundläggande rättigheter (ett ”rättighetsgolv”) som bör omfatta icke-diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om arbetstid. ***Medan nationellt lagstiftningsansvar bör behållas i dessa frågor, påpekar parlamentet att gemenskapslagstiftningen, inte minst mot bakgrund av medlemsstaternas olika traditioner och socioekonomiska omständigheterna, inte är oförenlig med nationell lagstiftning utan fyller en kompletterande roll och garanterar grundläggande rättigheter.***

Or. it

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 241

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel och rättvis sysselsättning måste bygga på minsta grundläggande rättigheter (ett ”rättighetsgolv”) som bör omfatta icke-diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om arbetstid (***text utgår***).

Or. it

Ändringsförslag från Ana Mato Adrover

Ändringsförslag 242

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel (***text utgår***) sysselsättning måste bygga på ***vis***a grundläggande rättigheter (ett ”rättighetsgolv”) som bör omfatta icke-diskriminering ***och lika möjligheter***, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om arbetstid, men betonar samtidigt att dessa frågor bör avgöras på medlemsstatsnivå beroende på skillnader i traditioner och socioekonomiska förhållanden, men också med hänsyn till proportionaliteten och utan att ***hindra*** skapandet av nya arbetstillfällen.

Or. es

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 243

Punkt 4

4. Europaparlamentet är övertygat om att en flexibel och rättvis sysselsättning måste bygga på minsta grundläggande rättigheter (ett "rättighetsgolv") som bör omfatta icke-diskriminering, skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet, samt bestämmelser om **en rimlig** arbetstid, men betonar samtidigt att dessa frågor bör avgöras på medlemsstatsnivå beroende på skillnader i traditioner och socioekonomiska förhållanden, men också med hänsyn till proportionaliteten och utan att äventyra skapandet av nya arbetstillfällen.

Or. el

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 244

Punkt 4a (ny)

- 4a. Europaparlamentet konstaterar att en mycket viktig aspekt av arbetsrätten i många medlemsstater, och även i EG fördraget, är rätten att vidta kollektiva åtgärder, och att kommissionen i ett ärende inför EG-domstolen har fastställt att den särskilda form av kollektiva åtgärder som vissa nordiska länder tillämpar är förenlig med EG-fördraget, och begär att kommissionen respekterar kollektivavtalen som en särskild form av arbetsrätt som har erkänts av EG-domstolen.**

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 245

Punkt 4a (ny)

- 4a. Europaparlamentet kräver att alla arbetstagare skall ha tillgång till samma skyddsnivå och att inte vissa grupper automatiskt utesluts från den allmänna skyddsnivån, vilket nu ofta är fallet för sjömän, anställda på fartyg, offshorearbetare samt arbetstagare inom vägtransportsektorn. Parlamentet vill ha en effektiv lagstiftning för alla, oavsett var deras arbetsplats är belägen.**

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 246
Punkt 4b (ny)

- 4b. Europaparlamentet anser att om en separat rättslig kategori avtalsbestämmelser för arbetstagare skulle upprättas med en begränsad uppsättning grundläggande rättigheter skulle detta oundvikligen skapa en orättvist segregerad arbetsmarknad och leda till urvattnade anställningsrättigheter och urholkade regler och villkor. Parlamentet kräver därför att alla som arbetar åt någon annan skall omfattas av ett arbetsrättsligt skydd. Vidare påpekar parlamentet hur viktigt det är att bevisbördan under sådana förutsättningar, i händelse av en rättslig tvist, läggs på arbetsgivaren som måste bevisa att arbetstagaren inte hade rätt till skydd.**

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 247
Punkt 4b (ny)

- 4b. Europaparlamentet understryker att kollektiva förhandlingsrättigheter bör garanteras alla arbetstagare, även ekonomiskt beroende arbetstagare och egenföretagare. Parlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att undanröja alla befintliga hinder som gör att dessa rättigheter inte kan utnyttjas oinskränkt och fullt ut, och uppmanar i synnerhet kommissionen att göra klart att kollektivförhandlingar med syfte att förbättra levnads- och arbetsvillkoren för dessa arbetare inte får omfattas av gemenskapens konkurrensbestämmelser, såsom de fastställs i framför allt artiklarna 81 och 82 i EG-fördraget.**

Or. en

Ändringsförslag från Richard Howitt

Ändringsförslag 248
Punkt 4a (ny)

- 4a. Europaparlamentet efterlyser en översyn och förbättring av befintliga förordningar avsedda att ge arbetstagare skydd under en omstrukturering och vid outsourcing, inklusive av direktiv om kollektiva uppsägningar, skydd för arbetstagares rättigheter och konkurser.**

Or. en

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 249
Punkt 4a (ny)

4a. Europaparlamentet anser dock även att deltidarbete, dold anställning, visstidsanställning, hemarbete och tillfälligt arbete inte får medföra en försämring av arbetsvillkoren och/eller av lämpliga socialförsäkringsbidrag, inbegripet bestämmelserna om en tillräcklig inkomst vid pensionering.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 250
Punkt 4c (ny)

4c. Europaparlamentet menar att krav på flexibilitet och trygghet inte står i motsats till varandra, utan istället ömsesidigt kompletterar varandra, både i arbetsgivarnas och de anställdas intresse, och således kan ses som en gemensam och ömsesidig riskhantering för arbetstagare och arbetsgivare.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 251
Punkt 4d (ny)

4d. Europaparlamentet påminner om att med flexibilitet kan arbetstagare förena arbets- och privatliv och företag kan förutspå och möta marknadens förändrade krav och förutsättningar, och med trygghet får arbetstagare färdigheter som gör att de kan komma in, stanna kvar och utvecklas på arbetsmarknaden under hela livet. Trygghet förbättrar också marknadsställningen i ett alltmer konkurrensutsatt klimat.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 252
Punkt 4a (ny)

4a. Europaparlamentet vet att principen om att kombinera flexibilitet och trygghet är ett

svar på globaliseringens utmaningar, som ofta kräver stora förändringar, och att dessa förändringar i sin tur kräver ett lämpligt socialt skydd.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 253
Punkt 4d (ny)

4d. *Europaparlamentet erkänner att det i strategin för att kombinera flexibilitet och trygghet är absolut nödvändigt att skapa och upprätthålla lämpliga och säkra sociala skyddsmekanismer för att åstadkomma flexibilitet.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 254
Punkt 4a (ny)

4a. *Europaparlamentet vet att principen om att kombinera flexibilitet och trygghet är ett svar på globaliseringens utmaningar, som ofta kräver stora förändringar, och att dessa förändringar i sin tur kräver ett lämpligt socialt skydd.*

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 255
Punkt 4c (ny)

4c. *Europaparlamentet vidhåller att det i strategin för att kombinera flexibilitet och trygghet är absolut nödvändigt att skapa och upprätthålla lämpliga och säkra sociala skyddsmekanismer för att åstadkomma flexibilitet på arbetsmarknaden.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 256
Punkt 4b (ny)

4b. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att tillämpa principen om att kombinera flexibilitet och trygghet på sina nationella arbetsmarknader, i arbetsorganisationen och arbetsmarknadsförhållandet i enlighet med både deras traditioner och nationella utgångspunkt, något som i praktiken betyder att principen om att kombinera flexibilitet och trygghet varierar från land till land, och återspeglar EU:s mångfald samt respekten för medlemsstaternas val av flexicurity-modell (kombinationen av flexibilitet och trygghet).

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 257
Punkt 4b (ny)

4b. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att tillämpa principen om att kombinera flexibilitet och trygghet på sina nationella arbetsmarknader, i arbetsorganisationen och arbetsmarknadsförhållanden i enlighet med deras egna traditioner.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 258
Punkt 4e (ny)

4e. Europaparlamentet påminner därför om att med flexibilitet kan arbetstagare bättre förena arbets- och privatliv och företag kan förutspå och möta marknadens förändrade krav och förutsättningar. Parlamentet påminner om att med trygghet får arbetstagare färdigheter som gör att de kan komma in, stanna kvar och utvecklas på arbetsmarknaden under hela livet, och företag får möjlighet att stärka sin marknadsställning eftersom de kan räkna med personalens lojalitet och produktivitet i ett alltmer konkurrensutsatt klimat.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 259

Punkt 4f (ny)

4f. Europaparlamentet påpekar att medlemsstaterna på EU-nivå bör öka användningen av benchmarking samt utbytet av bästa praxis för att utveckla och genomföra principer om en kombination av flexibilitet och trygghet.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 260

Punkt 5

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 261

Punkt 5

utgår

Or. it

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 262

Punkt 5

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 263
Punkt 5

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 264
Punkt 5

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 265
Punkt 5a (ny)

5a. *Europaparlamentet uppmanar EU att kraftfullt verka för en arbetstidsförkortning utan lönesänkningar samt för nya arbetstillfällen och ökad produktivitet. Parlamentet uppmanar därför kommissionen att dra tillbaka sitt förslag om översyn av arbetstidsdirektivet. Dessutom uppmanas medlemsstaterna att samordna sina insatser för att gradvis minska arbetstiden fram till 2010 och betonar att 35-timmarsvecka är det kortsiktiga målet. En arbetstidsförkortning utan lönesänkningar bör ses både som ett mål i sig och som ett mått på samhällets välstånd.*

Or. pt

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 266
Punkt 5

5. Europaparlamentet anser att en alltför **tung administrativ börda som kommer av en icke fungerade eller onödig lagstiftning** skulle kunna avskräcka arbetsgivare från att anställa ny arbetskraft, till och med under perioder av ekonomisk tillväxt, och därmed göra det svårare att få anställning, särskilt för kvinnor, arbetstagare som är på väg in på arbetsmarknaden och äldre arbetstagare som vill fortsätta att arbeta efter

pensionsåldern.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 267

Punkt 5

5. Europaparlamentet anser att *(text utgår)* alltför **höga lönekostnader** skulle kunna avskräcka arbetsgivare från att anställa ny arbetskraft, till och med under perioder av ekonomisk tillväxt, och därmed göra det svårare att få anställning, särskilt för kvinnor, arbetstagare som är på väg in på arbetsmarknaden och äldre arbetstagare som vill **förlänga sitt yrkesverksamma liv**.

Or. el

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 268

Punkt 5a (ny)

- 5a. **Europaparlamentet betonar att grönboken bör fokusera på arbetsrätten, men får inte frikopplas från en bred debatt om kombinationen av flexibilitet och trygghet.**

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 269

Punkt 5a (ny)

- 5a. **Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att utarbeta en gemensam strategi för att hantera uppkomsten av de många nya anställningsformerna och det faktum att det är nödvändigt att anpassa arbetsrätten efter de förändringar som sker.**

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 270
Punkt 5b (ny)

5b. Europaparlamentet anser att en anpassning av arbetsrätten i första hand bör bidra till att harmonisera medlemsstaternas nationella lagstiftningar och till att stärka den europeiska lagstiftningen.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 271
Punkt 5c (ny)

5c. Europaparlamentet är övertygat om att den europeiska lagstiftningen har en viktig roll att spela i processen för harmonisering av medlemsstaternas arbetsrättslagstiftningar och att en gradvis harmonisering är av central betydelse för de europeiska företagen liksom för deras anställda.

Or. fr

Ändringsförslag från Anja Weisgerber

Ändringsförslag 272
Punkt 5a (ny)

5a. Europaparlamentet anser att gemenskapsrättens arbetstidsbestämmelser måste vara flexibla för att trygga konkurrenskraften och förbättra sysselsättningssituationen i Europa utan att göra avkall på arbetstagarnas hälsa.

Or. de

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 273
Punkt 6

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 274
Punkt 6

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 275
Punkt 6

utgår

Or. it

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 276
Punkt 6

utgår

Or. it

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 277
Punkt 6

6. Europaparlamentet ***känner till de många olika avtalsformer och företagsmodeller som finns i medlemsstaterna, men insisterar på att endast genom att lika behandling av dessa kontrakt garanteras kommer arbetstagare och arbetstagarorganisationer gynnas av den förespråkade flexibiliteten på arbetsmarknaden.***

Or. en

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 278

Punkt 6

6. Europaparlamentet **betonar att *det finns en motsägelse mellan å ena sidan främjandet av en flexibel arbetsmarknad och osäkra arbetsförhållanden och å andra sidan behovet av att främja samtliga aspekter av arbetskvaliteten å den andra.*** Parlamentet **noterar att *arbetsmarknadsreformerna har lett till en minskad produktivitetstillväxt och uppmanar kommissionen att lägga fram ett meddelande om sambandet mellan arbetskvalitet och produktivitet.***

Or. pt

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 279

Punkt 6

6. Europaparlamentet **beklagar den växande informella ekonomin och särskilt att *oredovisad arbetskraft utnyttjas***, och anser därför att bästa sättet att bekämpa detta fenomen är att ***fokusera på instrument och mekanismer för att komma till rätta med exploatering, bland annat genom att i större utsträckning tillämpa arbetsrätt och arbetsnormer samt grundläggande mänskliga rättigheter för arbetstagare, inbegripet migranter samt missgynnade arbetstagare och socialgrupper.***

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 280

Punkt 6

6. Europaparlamentet konstaterar att ***alltför höga lönekostnader bromsar uppkomsten av nya arbetstillfällen i de flesta medlemsstater.*** Parlamentet insisterar på att alla medlemsstater genast skall arbeta för en sänkning av alltför höga lönekostnader.

Or. fr

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 281

Punkt 6

6. Europaparlamentet konstaterar att **överbyråkratiska** anställningsavtal är en viktig orsak till att arbetsgivare väljer svartarbete, och anser därför att bästa sättet att bekämpa detta fenomen är att göra det lättare att få lagliga arbeten. Parlamentet insisterar på att alla medlemsstater skall undanröja onödiga och alltför restriktiva byråkratiska krav (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 282

Punkt 6

6. Europaparlamentet konstaterar att **detaljstyrda** anställningsavtal är **ett av skälen** till att arbetsgivare och arbetstagare väljer svartarbete, och anser därför att bästa sättet att bekämpa detta fenomen är att göra det lättare att få lagliga arbeten, **effektivare genomföra arbetslagstiftning, fokusera på grundläggande mänskliga rättigheter för arbetstagare, arbeta för ett slut på asylsökandes bidragsberoende genom att låta dem arbeta samt att överväga en utveckling av mer legitima vägar för invandrare. Dessutom uppmanar parlamentet medlemsstaterna att föreslå lagstiftning för att förhindra att gängledare exploaterar sårbara arbetstagare, att skriva under och ratificera FN:s konvention om skydd av alla migrerande arbetstagare och deras familjer samt att skriva under och ratificera Europarådets konvention om människohandel. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen att fördöma den felaktiga sammanbladningen av begreppen ekonomiska invandrare och asylsökande, och av båda begreppen med illegala invandrare, och att slå ned på tvångsarbete.**

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 283

Punkt 6

6. Europaparlamentet (*text utgår*) anser (*text utgår*) att bästa sättet att bekämpa detta fenomen är att göra det lättare att få lagliga arbeten. Parlamentet insisterar på att alla medlemsstater skall undanröja onödiga och alltför restriktiva byråkratiska krav på anställningar och minska onödiga lönebikostnader.

Or. el

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides

Ändringsförslag 284

Punkt 6

6. Europaparlamentet konstaterar att alltför strikta anställningsavtal är en viktig orsak till att arbetsgivare och arbetstagare väljer svartarbete, och anser därför att bästa sättet att bekämpa detta fenomen är att göra det lättare att få lagliga arbeten. Parlamentet insisterar på att alla medlemsstater skall undanröja onödiga och alltför restriktiva byråkratiska krav på anställningar och minska onödiga lönebikostnader. **Parlamentet anser emellertid att det är arbetsmarknadens parter i varje enskild medlemsstat som är behöriga att avgöra vad som avses med alltför strikta eller alltför kravlösa anställningsavtal.**

Or. el

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 285

Punkt 6

6. Europaparlamentet konstaterar att alltför strikta anställningsavtal är en **(text utgår)** orsak till att arbetsgivare och arbetstagare väljer svartarbete, och anser därför att **ett sätt** att bekämpa detta fenomen **skulle kunna vara** att göra det lättare att få lagliga arbeten. Parlamentet insisterar på att alla medlemsstater skall undanröja onödiga och alltför restriktiva byråkratiska krav på anställningar och minska onödiga lönebikostnader, **dock utan att ta bort fungerande skyddsmekanismer enbart på arbetstagarnas bekostnad.**

Or. de

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 286

Punkt 6

6. Europaparlamentet konstaterar att **förutom höga skatter och avgifter även** strikta anställningsavtal är en **(text utgår)** orsak till att arbetsgivare och arbetstagare väljer svartarbete, och anser därför att **ett sätt** att bekämpa detta fenomen är att göra det lättare att få lagliga arbeten. Parlamentet insisterar på att alla medlemsstater skall undanröja onödiga och alltför restriktiva byråkratiska krav på anställningar och minska onödiga lönebikostnader.

Or. de

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 287

Punkt 6a (ny)

6a. *Europaparlamentet anser att det behövs mer information om problemet med odeklarerat arbete och dess följder för både arbetsgivare och arbetstagare såväl som för samhället i stort. Det måste upprättas en samarbetsstruktur för berörda parter på nationell och europeisk nivå och utarbetas indikatorer för en lägesbeskrivning så att man kan få till stånd ett regelbundet och konstruktivt utbyte av åsikter och bästa praxis om bekämpandet av odeklarerat arbete.*

Or. el

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 288

Punkt 6a (ny)

6a. *Europaparlamentet välkomnar de många olika arbetstraditioner, avtalsformer och företagsmodeller som finns i medlemsstaterna.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 289

Punkt 6b (ny)

6b. *Europaparlamentet är medvetet om att fasta anställningar blir mer och mer ovanliga och förlegade, i stället ökar tidsbegränsade anställningsavtal.*

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 290

Punkt 6c (ny)

6c. *Europaparlamentet efterlyser flexibla och trygga avtalsbestämmelser mot bakgrund av en modern arbetsorganisation.*

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 291

Punkt 6a (ny)

- 6a. *Europaparlamentet menar att en tillsvidareanställning i vissa fall kan vara fördelaktig för både arbetsgivare och anställda, men att en flexiblare anställningsform ofta kan vara att föredra i andra fall.***

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 292

Punkt 6a (ny)

- 6a. *Europaparlamentet poängterar att det är allmänt vedertaget att små och medelstora företag är en drivkraft som skapar och ökar sysselsättningen i Europa samt främjar social och regional utveckling. Parlamentet tror därför att det är mycket viktigt att stärka små och medelstora företags roll när det gäller att modernisera och förbättra arbetsrätten.***

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 293

Punkt 6a (ny)

- 6a. *Europaparlamentet förordar en minskning av klyftan mellan traditionella och otraditionella anställningar i Europa genom att mer flexibilitet införs i de traditionella avtalen och mer trygghet i de otraditionella avtalen, vilket kan åstadkommas genom att göra traditionella anställningsavtal mer attraktiva för företagen och låta otraditionella anställningsavtal fullt ut omfattas av nationell arbetsrätt.***

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 294
Punkt 6b (ny)

6b. Europaparlamentet tror att lösningen kan finnas i ett system där vissa rättigheter (förutom de grundläggande rättigheterna) och skyddsfaktorer successivt byggs upp med smidiga och lämpliga övergångar från ett steg till ett annat tills dess att ett fullt skydd har uppnåtts.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 295
Punkt 6a (ny)

6a. Europaparlamentet anser att det för att kunna tillämpa den europeiska lagstiftningen på ett mer effektivt sätt är nödvändigt att stärka systemet för arbetsmarknadsrelationerna och att råda bot på bristen på företrädare för de anställda inom vissa sektorer där den största delen av den ekonomiska aktiviteten representeras av små och medelstora företag med färre än tio anställda (denna brist på representativitet är särskilt uttalad i de nya medlemsstaterna).

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 296
Punkt 6b (ny)

6b. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att gemensamt arbeta för att lätta bördan av skatter, sociala avgifter och administration, vilken är tung för egenföretagarna och för de små och medelstora företagen. Den bromsar också dessa aktörers utveckling och deras rekrytering av ny personal, trots att skapandet av nya arbetstillfällen är ett av de prioriterade europeiska målen enligt de beslut som rådet antog i Lissabon 2000.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 297

Punkt 6c (ny)

6c. Europaparlamentet rekommenderar medlemsstaterna att i arbetsrätten integrera ett nyanserat tillvägagångssätt som tar hänsyn till den speciella situationen för de små företagen och mikroföretagen som förfogar över mycket begränsade ekonomiska och administrativa medel. När det gäller flexibilitet i organisation och arbetsförhållanden skulle det vara motiverat att bevilja ett större handlingsutrymme för dessa mycket utsatta ekonomiska aktörer.

Or. fr

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 298

Punkt 6a (ny)

6a. Europaparlamentet understryker behovet av att ge EU en starkare roll när det gäller att främja mer och bättre samarbete och samordning mellan nationella arbetsmiljöverk och/eller fackföreningar för att på ett effektivare sätt bekämpa exploateringen av migrantarbetare.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 299

Punkt 7

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 300

Punkt 7

7. Europaparlamentet uppmanar EU ställa upp målet att hälften av andelen visstidsanställda i EU skall ha en fast anställning senast 2010 och att skapa ett särskilt incitamentsystem för att främja stabil sysselsättning, med bidrag från EU-budgeten. Vidare uppmanar parlamentet EU och medlemsstaterna att vidta

arbetsmarknadspolitiska åtgärder för att skapa heltidssysselsättning åt dem som ofrivilligt arbetar deltid och efterlyser ett åtagande från EU:s sida om att minska antalet ofrivilligt deltidsarbetande personer.

Or. pt

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 301

Punkt 7

7. Europaparlamentet ställer sig bakom rådets målsättning att mobilisera alla nationella resurser och gemenskapsresurser som krävs för att utveckla en kompetent, utbildad och anpassningsbar arbetskraft och arbetsmarknader som kan möta de utmaningar som följer av de kombinerade effekterna av globaliseringen och den åldrande befolkningen i EU. **Vidare noterar parlamentet att en viktig grupp i denna kompetenta, utbildade och anpassningsbara arbetskraft är de människor som väljer att bedriva egen kommersiell verksamhet i stället för att vara anställda, och som ger EU en betydelsefull konkurrensfördel när det gäller att möta de globala utmaningarna.**

Or. en

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides

Ändringsförslag 302

Punkt 7

7. Europaparlamentet ställer sig bakom rådets målsättning att mobilisera alla nationella resurser och gemenskapsresurser som krävs för att utveckla en kompetent, utbildad och anpassningsbar arbetskraft och arbetsmarknader som kan möta de utmaningar som följer av de kombinerade effekterna av globaliseringen och den åldrande befolkningen i EU. **Det ojämlika förhållandet mellan arbetsgivare och arbetstagare är till sin natur sådant att den förstnämnde alltid kan välja att inte anställa om han anser att arbetstagaren ställer alltför höga krav, och därför är det så viktigt med kollektivavtal och kollektivförhandlingar som till en viss del kan jämna ut denna ojämlikhet.**

Or. el

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 303

Punkt 7a (ny)

- 7a. Europaparlamentet konstaterar att i många atypiska avtal finns det små eller inga möjligheter till utbildning, tjänstepensioner eller yrkesutveckling. Sysselsättningstryggheten är mycket låg och anställningen inte så stabil. Parlamentet understryker att den ekonomiska osäkerheten och motståndet mot globaliseringen i allmänhet förstärks med en sådan utveckling, samtidigt som Europas arbetsnormer undergrävs.**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 304

Punkt 7a (ny)

- 7a. Europaparlamentet är medvetet om att segmenteringen av arbetsmarknaden gör att många europeiska arbetstagare saknar utbildning och att det fortfarande råder brist på investeringar i humankapital.**

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 305

Punkt 7a (ny)

- 7a. Europaparlamentet är medvetet om att segmenteringen av arbetsmarknaden gör att många europeiska arbetstagare saknar utbildning och att det fortfarande råder brist på investeringar i humankapital.**

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 306

Punkt 7a (ny)

- 7a. Europaparlamentet konstaterar att flexibla anställningsformer kan underlätta livslångt lärande, utbildning och yrkesutveckling. Sysselsättningsstryggheten är kanske lägre, men anställningstryggheten högre och arbetslösheten lägre, vilket**

ligger i linje med strategin för att kombinera flexibilitet och trygghet. Parlamentet betonar att en sådan utveckling ökar den ekonomiska tillväxten och det personliga valet, och inte nödvändigtvis leder till en urholkning av arbetsnormerna.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 307
Punkt 7b (ny)

7b. *Europaparlamentet konstaterar att avsaknaden av adekvat social trygghet i många medlemsstater gör det omöjligt att erhålla pension inom pensionssystemets andra pelare, vilket innebär en ökad press på åldersförmånerna inom den första pelaren.*

Or. nl

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 308
Punkt 8

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 309
Punkt 8

8. *Europaparlamentet anser att de pågående översynerna av arbetsrätten samt otraditionella anställningsformer, kapitalets rörlighet och den höga arbetslösheten undergräver fackföreningarnas ställning. Det är viktigt att värna om starka fackföreningar och deras rättigheter, eftersom fackföreningarna är oumbärliga för att jämna ut det ojämlika förhållandet mellan kapital och arbete och stödja den ekonomiska och monetära politikens sysselsättningsmål.*

Or. pt

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 310

Punkt 8

8. Europaparlamentet anser att **tillträde till program för livslångt lärande och information om tillgången på dessa program** är de viktigaste faktorerna när det gäller livslångt lärande. **Parlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att se till att det finns tillräckliga resurser för att underlätta tillträde till program för livslångt lärande så att bland annat äldre personer i mindre grad utestängs från sysselsättning och deras fortsatta deltagande i det sociala och kulturella livet främjas.** Dessutom anser parlamentet att det är angeläget att studier i entreprenörskap och personlig karriärförvaltning införs i skolornas studieplaner.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 311

Punkt 8

8. Europaparlamentet anser att **en kombination av** individens motivation, **arbetsgivarens stöd, tillträdet till och tillgången på inrättningar** är de viktigaste faktorerna när det gäller livslångt lärande, kräver att en utbildningsmarknad och skolor som uppfyller arbetsmarknadens behov och arbetstagarnas och arbetsgivarnas enskilda förväntningar skall utvecklas, och anser att det är angeläget att studier i entreprenörskap och personlig karriärförvaltning införs i skolornas studieplaner.

Or. en

Ändringsförslag från Ana Mato Adrover

Ändringsförslag 312

Punkt 8

8. Europaparlamentet anser att individens motivation och **faktiska tillträde** är de viktigaste faktorerna när det gäller livslångt lärande, kräver att en **utbildningssektor** och skolor som uppfyller arbetsmarknadens behov och arbetstagarnas och arbetsgivarnas enskilda förväntningar skall utvecklas, och anser att det är angeläget att **det finns en koppling mellan yrkeskarriären och studieplanerna.**

Or. es

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 313

Punkt 8

8. Europaparlamentet anser att individens motivation och vilja är **viktiga faktorer** när det gäller livslångt lärande, kräver att en utbildningsmarknad och skolor som **uppmärksammar** arbetsmarknadens behov och arbetstagarnas och arbetsgivarnas enskilda förväntningar skall utvecklas, och anser att det är angeläget att studier i entreprenörskap och personlig karriärförvaltning införs i skolornas studieplaner.

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 314

Punkt 8

8. Europaparlamentet anser att individens motivation och vilja är **viktiga faktorer** när det gäller livslångt lärande, kräver att en utbildningsmarknad och skolor som uppfyller arbetsmarknadens behov och arbetstagarnas och arbetsgivarnas enskilda förväntningar skall utvecklas, och anser att det är angeläget att studier i entreprenörskap och personlig karriärplanering införs i skolornas studieplaner.

Or. it

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 315

Punkt 8a (ny)

- 8a. Europaparlamentet framhåller behovet av riktade och aktiva politiska insatser som bland annat omfattar vidareutbildning, omskolning och hjälp till anställning för att underlätta övergången från arbetslöshet till anställning eller från flexibla anställningsformer till fast arbete.**

Or. el

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 316

Punkt 8a (ny)

- 8a. Europaparlamentet pekar på behovet av en europeisk arbetsrätt som kan skapa lika**

villkor på den inre marknaden. Parlamentet upprepar sin ståndpunkt om att arbetsvillkoren måste skapas på den plats där arbetet utförs för att garantera såväl lika behandling som lika lön. Ännu en gång upprepar parlamentet principen om lika lön för lika arbete på samma arbetsplats.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 317

Punkt 8a (ny)

8a. *Europaparlamentet rekommenderar medlemsstaterna att anta en gemensam strategi som främjar företagandet och som mer aktivt stödjer medborgare som startar nya företag och tar de risker som är förbundna med att ha ett eget företag. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att starta informationskampanjer på nationell nivå för att på ett balanserat sätt visa på risker och fördelar med att vara egenföretagare till skillnad från att inte ha någon sysselsättning.*

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 318

Punkt 8b (ny)

8b. *Europaparlamentet rekommenderar medlemsstaterna att i sin lagstiftning i ännu högre grad ta upp den frihet som egenföretagare har när det gäller att bedriva kompletterande verksamhet, bestämma ersättning för denna och påverka sina egna arbetstider, när de fastställer tvingande presumtionsregler för att skilja på anställningsavtal och tjänstekontrakt.*

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 319

Punkt 8c (ny)

8c. *Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att särskilt undersöka den rättsliga situationen för egenföretagarna, de små entreprenörerna och de små och medelstora företagen som befinner sig i en mycket stark ekonomisk beroendeställning gentemot sina uppdragsgivare och att gemensamt reflektera över vilka rättsliga medel som är bäst anpassade för att förbättra dessa aktörers sociala*

skydd.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 320
Punkt 8d (ny)

8d. Europaparlamentet välkomnar små och medelstora företags bidrag till skapandet av nya arbetstillfällen på europeisk nivå. Parlamentet är fullt övertygat om att dessa ansträngningar skall uppmuntras genom ytterligare skattemässiga och rättsliga åtgärder från medlemsstaternas sida för att uppnå Lissabonprocessen viktigaste mål.

Or. en

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 321
Punkt 9

9. Europaparlamentet **understryker** behovet av **strategier för att uppnå jämställdhet mellan kvinnor och män (exempelvis i fråga om lika lön, föräldraledighet och tillträde till arbetstillfällen av god kvalitet) och bättre möjligheter att förena arbets- och privatliv. Utbildningsväsendet och den sociala infrastrukturen för såväl ungdomar som äldre måste förnyas och förbättras, bland annat genom att man utökar (och förbättrar) utbildningsmöjligheter, barnomsorg (till ett rimligt pris), hälso- och sjukvård samt äldreomsorg. Parlamentet påminner medlemsstaterna om deras åtagande från toppmötet i Barcelona 2002, det vill säga att senast 2010 tillhandahålla barnomsorg för minst 33 procent av alla barn under tre år och för minst 90 procent av alla barn mellan tre år och den obligatoriska skolåldern, och uppmanar dem att till fullo leva upp till detta åtagande samt att ställa upp nya mål.**

Or. pt

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 322
Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån hos EU:s befolkning och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och **arbetsmarknadens parter att väl utnyttja investeringar i livslångt lärande till förmån**

för företagens konkurrenskraft och för de anställdas professionella och personliga utveckling, och att stödja bilaterala initiativ som gör arbetsmarknadens parter gemensamt ansvariga för att främja livslångt lärande.

Or. it

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 323

Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån hos EU:s befolkning och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och *arbetsmarknadens parter att väl utnyttja investeringar i livslångt lärande till förmån för företagens konkurrenskraft och för de anställdas professionella och personliga utveckling, och att stödja bilaterala initiativ som gör arbetsmarknadens parter gemensamt ansvariga för att främja livslångt lärande.*

Or. it

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 324

Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån hos EU:s befolkning och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och arbetsgivarna att betrakta livslångt lärande som en god investering i utvecklingen av humankapitalet och som *ett effektivt* sätt att bryta långtidsarbetslösheten.

Or. fr

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 325

Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån hos EU:s befolkning och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och *arbetsmarknadens parter* att betrakta livslångt lärande som en god investering i utvecklingen av humankapitalet och som det effektivaste sättet att bryta långtidsarbetslösheten.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 326

Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån hos EU:s befolkning och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och arbetsgivarna att **investera i livslångt lärande och i utvecklingen av humankapitalet (text utgår)** som det effektivaste sättet att bryta långtidsarbetslösheten **och att som ett första steg införa en individuell rättighet till utbildning, oavsett sysselsättningsstatus.**

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 327

Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån hos EU:s befolkning och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och arbetsgivarna att **investera i livslångt lärande och i utvecklingen av färdigheter och kompetens. Parlamentet vill att en individuell rättighet till vidareutbildning och livslångt lärande införs som ett första steg, oavsett sysselsättningsstatus.**

Or. en

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 328

Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån hos EU:s befolkning och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna, **arbetstagarna** och arbetsgivarna att betrakta livslångt lärande som en god investering i utvecklingen av humankapitalet och som det effektivaste sättet att bryta långtidsarbetslösheten. **Utveckling av kompetens och tillägnande av kvalifikationer ligger i allas intresse, vilket även de europeiska arbetsmarknadsparterna gemensamt framhåller i "Framework of Action for the Lifelong Development of Competences and Qualifications".**

Or. de

Ändringsförslag från Anja Weisgerber

Ändringsförslag 329
Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån hos EU:s befolkning och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och arbetsgivarna att betrakta livslångt lärande som en god investering i utvecklingen av humankapitalet och som det effektivaste sättet att bryta långtidsarbetslösheten. ***Parlamentet påpekar vidare att utveckling av kompetens och tillägnande av kvalifikationer ligger i arbetsgivarnas och arbetstagarnas gemensamma intresse, vilket även arbetsmarknadens parter framhöll 2006 i "Framework of Action for the Lifelong Development of Competences and Qualifications".***

Or. de

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 330
Punkt 9

9. Europaparlamentet pekar på det brådskande behovet av att förbättra utbildningsnivån i ***EU*** och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och arbetsgivarna att ***investera i livslångt lärande och i utvecklingen av humankapitalet som ett sätt att bryta långtidsarbetslösheten och att, som ett första steg, införa en individuell rättighet till utbildning, oavsett sysselsättningsstatus. Parlamentet lyfter fram det stora behovet av att integrera personer som riskerar att utestängas från samhället och arbetsmarknaden i strategierna för livslångt lärande.***

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 331
Punkt 9a (ny)

- 9a. Europaparlamentet anser att en aktiv arbetsmarknadspolitik måste ge arbetstagare verktyg för att de skall kunna anpassa sig till förändringar, få anställning, hålla sig kvar på arbetsmarknaden och vidareutvecklas på och utanför de företag där de är verksamma under sitt yrkesliv.***

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 332
Punkt 9b (ny)

9b. Europaparlamentet betonar hur viktigt det är med pålitliga och tillgängliga system för livslångt lärande och yrkesutbildningar som ser till att arbetstagare är anpassningsbara och anställningsbara, och som samtidigt låter företag behålla och förbättra sin produktivitet.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 333
Punkt 9c (ny)

9c. Europaparlamentet konstaterar att kompetenser ständigt måste uppgraderas för att underlätta övergångar mellan arbeten.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 334
Punkt 9d (ny)

9d. Europaparlamentet är av åsikten att en reformerad arbetsrätt skulle göra det lättare för företag att investera i sina anställdas kompetens, stimulera arbetstagare att uppgradera sin egen kompetens och se till att det finns socialförsäkringssystem som garanterar en sådan strategi.

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 335
Punkt 10

utgår

Or. it

Ändringsförslag från Ilda Figueiredo

Ändringsförslag 336
Punkt 10

10. Europaparlamentet *erinnrar om kommissionens strategi för att skapa nya arbetstillfällen, särskilt genom att främja utvecklingen av samhällsbaserade tjänster på lokal nivå samt offentliga, sociala, personliga och kulturella tjänster och yrken på miljöområdet. Parlamentet är djupt oroat över risken för att denna strategi kan användas till att skapa ofrivilligt deltidsarbete och lågavlönade "minijobb" som bara syftar till att dölja arbetslösheten. Strategin bör ta sikte på att säkra kvaliteten och stabiliteten hos de arbetstillfällen som skapas, så att den inte leder till ett utbud av "minijobb".*

Or. pt

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 337
Punkt 10

10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta hänsyn till de enorma skillnaderna i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna, samt till deras olika utvecklingsnivå, *och framhåller att befintlig lagstiftning inte genomförs och tillämpas i tillräcklig utsträckning och uppmanar kommissionen att främja fler och bättre arbetstillfällen och samordning mellan nationell arbetsrätt och sociala tillsynsmyndigheter. Parlamentet betonar att nya medlemsstater måste harmonisera sin hälso- och säkerhetslagstiftning med EU:s lagstiftning, inklusive bestämmelserna i arbetstidsdirektivet.*

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 338
Punkt 10

10. Europaparlamentet *konstaterar att det finns* enorma skillnader i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna, samt i deras olika utvecklingsnivå, *och understryker att det är av intresse för de europeiska medborgarna liksom för de ekonomiska aktörerna att stärka harmoniseringsprocessen mellan medlemsstaterna, både på det ekonomiska och på det rättsliga planet.*

Or. fr

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 339
Punkt 10

10. Europaparlamentet **påminner** kommissionen att ta **vederbörlig** hänsyn till de enorma skillnaderna i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna (**text utgår**). **Parlamentet betonar att befintlig lagstiftning inte genomförs och tillämpas i tillräcklig utsträckning, bland annat om rättigheterna för utstationerade arbetstagare samt om information och rådgivning.**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 340
Punkt 10

10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta hänsyn till de enorma skillnaderna i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna, samt till deras olika utvecklingsnivå, som innebär att (**text utgår**) en harmonisering av arbetsrätten på EU nivå **inte är tillräckligt**, och betonar att införandet av ny lagstiftning inte är ett universalmedel mot bristande tillämpning av befintliga bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 341
Punkt 10

10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta hänsyn till de enorma skillnaderna i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna, samt till deras olika utvecklingsnivå, som innebär att (**text utgår**) en harmonisering av arbetsrätten på EU-nivå **måste inriktas på en utveckling av miniminormer**, och betonar att införandet av ny lagstiftning inte är ett universalmedel mot bristande tillämpning av befintliga bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag från Philip Bushill-Matthews

Ändringsförslag 342
Punkt 10

10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta hänsyn till de enorma skillnaderna i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna, samt till deras olika utvecklingsnivå, som innebär att det varken är *praktiskt* eller *lämpligt* med en *full* harmonisering av arbetsrätten på EU-nivå, *särskilt med tanke på medlemsstaternas tydliga befogenheter på detta område*, och betonar att införandet av ny lagstiftning inte är ett universalmedel mot bristande tillämpning av befintliga bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 343
Punkt 10

10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta hänsyn till de enorma skillnaderna i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna, samt till deras olika utvecklingsnivå, som innebär att det varken är möjligt eller nödvändigt med en harmonisering av arbetsrätten på EU-nivå. *Parlamentet fäster därför stor vikt vid kravet på att arbetsrätten fortsatt skall regleras uteslutande på nationell nivå och hänvisar framför allt till artiklarna 127 och 137 i EG-fördraget, som innehåller en tydlig uppgiftsfördelning mellan EU och medlemsstaterna inom sysselsättnings- och socialpolitiken, vilket innebär att gemenskapens verksamhet skall begränsas till att komplettera och stödja medlemsstaternas politik.* *Parlamentet* betonar att införandet av ny lagstiftning inte är ett universalmedel mot bristande tillämpning av befintliga bestämmelser.

Or. de

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 344
Punkt 10

10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta hänsyn till de enorma skillnaderna i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna, samt till deras olika utvecklingsnivå, som innebär att det varken är möjligt eller nödvändigt med en harmonisering av arbetsrätten på EU-nivå, och betonar att införandet av ny lagstiftning inte är ett universalmedel mot bristande tillämpning av befintliga bestämmelser. *Parlamentet vädjar till medlemsstaterna att uppmärksamma ILO:s rekommendation*

om att arbetslagstiftningen inte bör inkräkta på regelrätta affärsförbindelser.

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 345

Punkt 10

10. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ta hänsyn till de enorma skillnaderna i arbetsmarknadstraditioner och verkliga förhållanden i medlemsstaterna, samt till deras olika utvecklingsnivå, som innebär att det varken är möjligt eller nödvändigt med en harmonisering av arbetsrätten på EU-nivå, och betonar att införandet av ny lagstiftning inte är ett universalmedel mot bristande tillämpning av befintliga bestämmelser.
- Parlamentet påminner om att ett korrekt genomförande av gemenskapslagstiftningen på nationell nivå, genom lagar och kontrakt som effektivt främjar ökad sysselsättning och inte hindrar denna med kvantitativa och kvalitativa hinder, spelar en ytterst viktig roll och att utvecklingen av flexibel lagstiftning som är berättigad utifrån faktiska krav bidrar till att underlätta genomförandet på nationell nivå.***

Or. it

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 346

Punkt 10a (ny)

- 10a. Europaparlamentet påminner om att en reformering av arbetsrätten, enligt EU-fördragen, huvudsakligen är en uppgift för medlemsstaterna, och att EU-insatser måste genomföras i enlighet med subsidiaritetsprincipen.***

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 347

Punkt 10a (ny)

- 10a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att återigen ta upp en diskussion om det täta samband som finns mellan Lissabonstrategin, inrättandet av en inre tjänstemarknad, ökningen av den aktuella ekonomiska tillväxtnivån, undanröjandet av hinder för rörligheten, omstruktureringen av medlemsstaternas arbetsmarknader och behovet av att gradvis harmonisera de nationella arbetsrättslagstiftningarna.***

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 348

Punkt 10b (ny)

10b. Europaparlamentet anser att den exakta gränsen mellan arbetsrätt och handelsrätt blir alltmer svårdragen i dagens samhälle och att den särskilt orsakar svårigheter när det gäller den fria rörligheten för arbetstagare och kapital, liksom inrättandet av den inre marknaden, vilken förutsätter att de ekonomiska aktörerna blir mer aktiva i andra medlemsstater än där de är registrerade.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 349

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att det blivit nödvändigt att definiera begreppen "arbetstagare" och "egenföretagare" och att detta utgör en viktig förutsättning för att man bättre skall kunna tillämpa direktivet om utstationering.

Or. fr

Ändringsförslag från Elspeth Attwooll

Ändringsförslag 350

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att även om gränsarbetares rättigheter skyddas mer och mer i den gällande lagstiftningen, krävs det i detta sammanhang fler insatser för att förbättra definitionerna av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen (text utgår).

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 351

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att gränsarbetares rättigheter skyddas på lämpligt sätt i lagstiftningen, men att målsättningen att anta en enhetlig definition av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen *verkar oundviklig trots* de stora socioekonomiska skillnaderna och varierande traditionerna i de enskilda medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 352

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att *(text utgår)* målsättningen att anta en enhetlig definition av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen är *problematis*k på grund av de stora socioekonomiska skillnaderna och varierande traditionerna i de enskilda medlemsstaterna, *men å andra sidan är konvergens nödvändig för att främja samstämmighet och ett mer effektivt genomförande av gemenskapens regelverk, särskilt när det gäller begreppen arbetstagare och egenföretagare, men att denna konvergens bör respektera medlemsstaternas rätt att avgöra huruvida ett anställningsförhållande består eller inte. Parlamentet uppmanar därför kommissionen att främja en sådan konvergens genom att anta tydliga riktlinjer avseende begreppen arbetstagare och egenföretagare.*

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 353

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att gränsarbetares rättigheter *skulle kunna* skyddas på lämpligt sätt i lagstiftningen *på detta område*, men att *eventuella förslag om* att anta en enhetlig definition av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen är *orealistiska* på grund av de stora socioekonomiska skillnaderna och varierande traditionerna i de enskilda medlemsstaterna *och inte skulle bidra till större samstämmighet eller en effektivare tillämpning av gemenskapslagstiftningen.*

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 354

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att gränsarbetares rättigheter ***måste*** skyddas på ***ett lämpligare*** sätt i lagstiftningen, ***och*** att målsättningen att ***åstadkomma bättre konvergens mellan medlemsstaternas definitioner*** av arbetstagare och egenföretagare ***bör försöka uppnås mer aktivt för att förbättra öppenheten och rättssäkerheten, särskilt med syftet att bättre kunna bekämpa falskt egenföretagande.***

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 355

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att ***antagandet av*** en enhetlig definition av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen ***inte är möjlig*** på grund av de stora socioekonomiska skillnaderna och varierande traditionerna i de enskilda medlemsstaterna, ***men anser att konvergens behövs för att främja samstämmighet och effektivitet när gemenskapslagstiftning som rör begreppen arbetstagare och egenföretagare tillämpas.***

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 356

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att ***(text utgår)*** målsättningen att anta en enhetlig definition av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen är ***problematis*** på grund av de stora socioekonomiska skillnaderna och varierande traditionerna i de enskilda medlemsstaterna, ***men å andra sidan kan en definition behövas på lång sikt för att skapa lika villkor för alla aktörer på arbetsmarknaden. Parlamentet upprepar med eftertryck sin ståndpunkt att en eventuell definition av en arbetstagare bör fastställas utifrån den rådande situationen på den plats och vid den tidpunkt som arbetet utförs.***

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 357

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att gränsarbetares rättigheter skyddas på lämpligt sätt i lagstiftningen. **Parlamentet anser** att målsättningen att anta en enhetlig definition av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen är **förhastad** på grund av de stora socioekonomiska skillnaderna och varierande traditionerna i de enskilda medlemsstaterna. **Samtidigt är det lämpligt med ett initiativ för att höja konvergensnivån, vilket är nödvändigt för att garantera att genomförandet av gemenskapens regelverk är konsekvent och att detta effektiviseras, särskilt när det gäller anställda och egenföretagare.**

Or. it

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 358

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att gränsarbetares rättigheter skyddas på lämpligt sätt i lagstiftningen. **Parlamentet anser** att målsättningen att anta en enhetlig definition av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen är **förhastad** på grund av de stora socioekonomiska skillnaderna och varierande traditionerna i de enskilda medlemsstaterna. **Samtidigt är det lämpligt med ett initiativ för att höja konvergensnivån, vilket är nödvändigt för att garantera att genomförandet av gemenskapens regelverk är konsekvent och att detta effektiviseras, särskilt när det gäller anställda och egenföretagare.**

Or. it

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 359

Punkt 11

11. Europaparlamentet anser att gränsarbetares rättigheter skyddas på lämpligt sätt i lagstiftningen, men att målsättningen att anta en enhetlig definition av arbetstagare och egenföretagare i gemenskapslagstiftningen är orealistisk, **onödig och kontraproduktiv** på grund av de stora socioekonomiska skillnaderna och varierande traditionerna i de enskilda medlemsstaterna.

Or. de

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 360
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet anser att ekonomiskt beroende egenföretagare är äkta egenföretagare, inte bara formellt utan fullt ut, och att de inte bör betraktas vare sig som en tredje kategori mellan egenföretagare och arbetstagare eller som arbetstagare. Parlamentet konstaterar att nyföretagare och mikroföretagare i regel är ekonomiskt beroende eftersom de inledningsvis deltar i det ekonomiska kretsloppet med en uppdragsgivare och utan egna arbetstagare. Även beroende egenföretagande bör ses som en möjlighet, framför allt eftersom mikroföretag för närvarande skapar merparten av alla arbetstillfällen i EU och gör det möjligt för äldre, långtidsarbetslösa, invandrare och ensamstående föräldrar att inträda eller återinträda i yrkeslivet.

Or. de

Ändringsförslag från Anja Weisgerber

Ändringsförslag 361
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet framhåller den positiva utvecklingen när det gäller tillfälligt arbete, som gör arbetsmarknaden mer flexibel och underlättar de arbetslösa inträde på arbetsmarknaden. I samband med tillfälligt arbete bör likabehandlingsprincipen gälla. Regleringen av flerpartsförhållanden, såsom tillfälligt arbete och underleverantörsavtal, faller under medlemsstaternas behörighet, liksom frågan om den tillfälliga personalens status. Parlamentet kräver i detta sammanhang att företag, i synnerhet små och medelstora sådana, inte skall pådyvlas ytterligare byråkratiska och administrativa bördor.

Or. de

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 362
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet konstaterar att EG-domstolen, vid ett flertal tillfällen, har formulerat tydliga kriterier som gör att en åtskillnad mellan arbetstagare och egenföretagare kan göras. Parlamentet anser att med tanke på medlemsstaternas rätt att bestämma arbetsrättslig status bör kommissionen se till att en åtskillnad görs i enlighet med de riktlinjer som har fastställts av EG-domstolen.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 363
Punkt 11b (ny)

11b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se till att en åtskillnad görs i enlighet med de riktlinjer som har fastställts av EG-domstolen. Parlamentet uppmanar kommissionen att snarast möjligt inleda förhandlingar med medlemsstaterna i syfte att fastställa klara och enhetliga kriterier för att bestämma statusen för arbetstagare och egenföretagare i arbetslagstiftningen.

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 364
Punkt 11b (ny)

11b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se till att en åtskillnad görs i enlighet med de riktlinjer som har fastställts av EG-domstolen. Parlamentet uppmanar kommissionen att snarast möjligt inleda förhandlingar med medlemsstaterna i syfte att fastställa klara och enhetliga kriterier för att bestämma statusen för arbetstagare och egenföretagare i arbetslagstiftningen.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 365
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet rekommenderar medlemsstaterna att i sin lagstiftning i ännu högre grad ta upp den frihet som egenföretagare har när det gäller att bedriva kompletterande verksamhet, bestämma ersättning av denna och påverka sina egna arbetstider, när de fastställer tvingande presumtionsregler för att skilja på anställningsavtal och tjänstekontrakt.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 366
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet rekommenderar medlemsstaterna att utveckla en uppsättning grundläggande rättigheter, särskilt avseende föreningsfrihet och kollektiva förhandlingsrättigheter som skall garanteras alla arbetstagare, oavsett anställningsförhållande, för att åstadkomma ett bättre, effektivare och helt odiskriminerande skydd av alla medborgare som utövar en yrkesverksamhet.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 367
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet anser att gemenskapens begrepp arbetstagare måste ges en bred definition i enlighet med objektiva kriterier som klargör anställningsförhållandet genom hänvisning till berörda personers rättigheter och skyldigheter. Den viktigaste aspekten av ett anställningsförhållande är dock att en person under en viss tidsperiod, mot betalning, har utfört ett arbete för och under ledning av en annan person.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 368
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet understryker att grönboken inte i tillräcklig utsträckning beaktar egenföretagare, som personifierar företagarendan och skapar direkta arbetstillfällen. Parlamentet anser att egenföretagare inte får missgynnas av en reformering av arbetsrätten.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 369
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet anser inte att det finns någon anledning att befara att kommersiella avtalsförhållanden skulle utgöra ett hot mot arbetsrätten och att egenföretagarnas allt viktigare roll skulle vara ett uttryck för att man vill kringgå arbetsrätten.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 370
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att arbeta för att medlemsstaterna omedelbart tillämpar ILO:s rekommendation från 2006 om anställningsförhållandets längd.

Or. en

Ändringsförslag från Philip Bushill-Matthews

Ändringsförslag 371
Punkt 11a (ny)

11a. Europaparlamentet vädjar till medlemsstaterna att ta del av ILO:s rekommendation om att arbetsrätten inte bör inkräkta på regelrätta affärsförbindelser.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 372
Punkt 12

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 373
Punkt 12

utgår

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 374
Punkt 12

12. Europaparlamentet **erkänner** att den öppna samordningsmetoden skall tillämpas (**text utgår**) som ett lämpligt instrument **för att uppnå en aktiv arbetsmarknadspolitik som till fullo utnyttjar ett utbyte av** god praxis för att bäst kunna möta gemensamma utmaningar på ett flexibelt och öppet sätt (**text utgår**).

Or. en

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 375
Punkt 12

12. Europaparlamentet begär att den öppna samordningsmetoden skall tillämpas inom det sysselsättnings- och socialpolitiska området som ett lämpligt instrument för att utbyta god praxis för att bäst kunna möta gemensamma utmaningar på ett flexibelt och öppet sätt och ta hänsyn till de olika villkor som är av avgörande betydelse för arbetsmarknaderna i enskilda medlemsstater. **Här måste emellertid medlemsstaternas befogenheter liksom subsidiaritets- och proportionalitetsprincipen ovillkorligen beaktas.**

Or. de

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 376
Punkt 13

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Ana Mato Adrover

Ändringsförslag 377

Punkt 13

13. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta samla in och analysera uppgifter om de nationella arbetsmarknaderna för att se till att utbytet av god praxis inom sysselsättningspolitiken i de enskilda medlemsstaterna bygger på tillförlitliga uppgifter, *i synnerhet homogen och jämförbar statistik.*

Or. es

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 378

Punkt 14

utgår

Or. fr

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 379

Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att *förstärka och modernisera sina skyddssystem avseende förflyttningar på arbetsmarknaden.*

Or. el

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 380

Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att *vidta alla nödvändiga åtgärder för att underlätta yrkesövergångar, genom att eventuellt se över socialförsäkringssystemen, genom att stärka ett skydds nätverk på arbetsmarknaden som kombinerar inkomststöd, aktiv arbetsmarknadspolitik och livslångt lärande. I detta avseende bör man också utnyttja ömsesidigt stöd och se till att arbetsmarknadens parter tar ett gemensamt ansvar i tilldelningen av resurser.*

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 381

Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att **vidta alla nödvändiga åtgärder för att underlätta yrkesövergångar, genom att eventuellt se över socialförsäkringssystemen, genom att stärka ett skyddsnätverk på arbetsmarknaden som kombinerar inkomststöd, aktiv arbetsmarknadspolitik och livslångt lärande. I detta avseende bör man också utnyttja ömsesidigt stöd och se till att arbetsmarknadens parter tar ett gemensamt ansvar i tilldelningen av resurser.**

Or. it

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 382

Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se över, **anpassa och förbättra socialförsäkringssystemen till nya arbetsformer och att komplettera den aktiva arbetsmarknadspolitiken, särskilt inom utbildning och livslångt lärande, för att stödja och underlätta övergångar mellan arbeten.**

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 383

Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att **förbättra socialförsäkringssystemen, särskilt dem som omfattar arbetslöshetsersättning, (text utgår). Parlamentet anser att sociala skyddsnät och arbetsrätt borde erbjuda ett bättre stöd vid övergångar på arbetsmarknaden (till exempel från utbildning till anställning, från deltidsanställning till heltidsanställning och vice versa, från visstidsanställning till tillsvidareanställning, från anställning till pension osv.). Parlamentet anser att detta också skulle möjliggöra tillfälliga avbrott i karriären på grund av omsorgsansvar, främja utbildning eller förbättra arbetsrotationsscheman osv. med kollektivförhandlingar som ett komplement. Parlamentet anser att sådana åtgärder måste baseras på en strategi om att införa nya och förbättra befintliga rättigheter för arbetstagare och arbetslösa.**

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 384

Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se över socialförsäkringssystemen **för att komplettera den aktiva arbetsmarknadspolitiken**, särskilt **inom utbildning och livslångt lärande, för att stödja och underlätta övergångar mellan arbeten.**

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 385

Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se över socialförsäkringssystemen, **för att komplettera den aktiva arbetsmarknadspolitiken**, särskilt **genom att underlätta och stimulera utbildning och livslångt lärande för att stödja övergångar mellan arbeten.**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 386

Punkt 14

14. Europaparlamentet **rekommenderar** medlemsstaterna att se över **och genomföra moderna och ambitiösa reformer av sina** socialförsäkringssystem, särskilt **genom att införa en "anställningsvänlig strategi" som erbjuder goda möjligheter och incitament** för att **bli anställd, med en koppling till bidragsvillkoren, och återgå till arbetsmarknaden, och som motverkar långsiktigt bidragsberoende och arbete i den informella sektorn**. Parlamentet anser att det effektivaste sättet att bekämpa arbetslösheten är att förkorta arbetslöshetsperioderna, och uppmanar därför medlemsstaterna att förkorta den genomsnittliga arbetslöshetstiden i EU.

Or. en

Ändringsförslag från Ana Mato Adrover

Ändringsförslag 387
Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se över socialförsäkringssystemen, särskilt dem som omfattar arbetslöshetsersättning, för att skapa anställningsincitament. *(text utgår)*

Or. es

Ändringsförslag från Kyriacos Triantaphyllides

Ändringsförslag 388
Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se över socialförsäkringssystemen, särskilt dem som omfattar arbetslöshetsersättning, för att skapa anställningsincitament **och konkret stöd till de arbetslösa**. Parlamentet anser att det effektivaste sättet att bekämpa arbetslösheten är att förkorta arbetslöshetsperioderna, och uppmanar därför medlemsstaterna att förkorta den genomsnittliga arbetslöshetstiden i EU.

Or. el

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 389
Punkt 14

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se över socialförsäkringssystemen, särskilt dem som omfattar arbetslöshetsersättning, för att skapa anställningsincitament **och garantera en rimlig minimilön**. Parlamentet anser att **ett av de** effektivaste **sätten** att bekämpa arbetslösheten är att förkorta arbetslöshetsperioderna, och uppmanar därför medlemsstaterna att **hjälpa till att** förkorta den genomsnittliga arbetslöshetstiden i EU **genom att erbjuda individuellt, riktat stöd för att hjälpa människor att bygga upp självförtroendet och lära sig nya färdigheter**.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 390
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet påpekar att både arbetsrätt och kollektivavtal syftar till att stärka arbetstagarnas säkerhet och minska uppsplittringen av arbetsmarknaden. Parlamentet anser därför att större flexibilitet i kombination med anställningstrygghet och en mindre splittrad arbetsmarknad, i enlighet med tillväxt- och sysselsättningsriktlinjerna för 2005–2008, kan uppnås genom att arbetsrätten anpassas så att alla arbetstagare oavsett arbetsform omfattas av lika rättigheter (försäkrings- och arbetsrättigheter).

Or. el

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 391
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet understryker med eftertryck att reguljära arbetsförhållanden är oundgängliga, eftersom de skänker de anställda trygghet, utgör grunden för de sociala trygghetssystemen och stärker konkurrenskraften varaktigt. Nya anställningsformer underlättar framför allt återinträdet på arbetsmarknaden och möjligheterna att förena yrkesliv och familjeansvar och är dessutom oundgängliga för arbetsgivare som ett sätt att snabbt reagera på globaliseringens ekonomiska villkor och utmaningar. Parlamentet anser därför att en modern arbetsrätt måste innebära att större flexibilitet och säkerhet knyts samman till flexicurity, där det finns ett samspel mellan sysselsättningsvänliga ramvillkor, tillräckligt arbetslöshetsskydd och aktivt stöd till återintegrering på arbetsmarknaden.

Or. de

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 392
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet fördömer i skarpast möjliga ordalag övergången från reguljära arbetsförhållanden till nya anställningsformer där detta inte är en ekonomisk nödvändighet. Framför allt i den europeiska mediebranschen är detta en metod som ofta tillämpas för att kortsiktigt maximera vinsterna långt utöver det normala på allmänhetens, arbetstagarnas och konkurrenternas bekostnad. Parlamentet betonar att ett sådant agerande strider mot den europeiska sociala modellen eftersom det på ett varaktigt sätt raserar samförståndet, anständigheten och förtroendet mellan

arbetsgivare och arbetstagare. Parlamentet uppmanar med eftertryck medlemsstaterna och arbetsmarknadens parter att agera för att förhindra oansvarigt missbruk.

Or. de

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 393
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att reformera socialförsäkringssystemen för att kunna hantera de nya förhållandena i det moderna samhället och hjälpa arbetstagare att bättre kunna förena privat- och yrkesliv.

Or. en

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 394
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet efterlyser reformer som gör att det blir viktigare att stanna kvar på arbetsmarknaden och att riskerna för fattigdomsfällor och segregering minskar.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 395
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet betonar att det finns flera flexicurity-modeller i Europa som i olika grad kombinerar intern flexibilitet och trygghet inom företagen med extern flexibilitet och trygghet alltefter medlemsstaternas historiska förflutna, rättliga traditioner, ekonomiska situation, offentliga finanser och system som avser industriella relationer. Parlamentet anser dock att definitionen av flexicurity (kombinationen av flexibilitet och trygghet) i kommissionens grönbok är för snäv.

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 396
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet betonar att det finns flera flexicurity-modeller i Europa som i olika grad kombinerar intern flexibilitet och trygghet inom företagen med extern flexibilitet och trygghet i enlighet med medlemsstaternas historiska förflutna, rättliga traditioner, ekonomiska situation, offentliga finanser och system som avser industriella relationer. Parlamentet är dock mycket kritiskt till definitionen av flexicurity i kommissionens grönbok som både är skadlig och otillräcklig.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 397
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet anser att trots olika flexicurity-modeller bör en allmän definition av begreppet flexicurity baseras på en kombination av företags och arbetstagares anpassningsförmåga och en hög nivå av socialt skydd, social trygghet och arbetslösersättning, vård- och hälsoskydd. Flexicurity skall kombinera flexibilitet och trygghet, en aktiv arbetsmarknadspolitik, möjligheter till utbildning och livslångt lärande, bestämmelser om socialt skydd, tillgång till exempelvis allmän barnomsorg samt återkommande och effektiva kollektivförhandlingar inom ramen för en trepartsstruktur där starka arbetsmarknadsparter finns representerade.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 398
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se över finansieringen av socialförsäkringssystemen för att åtminstone delvis ersätta lönerna som skatteunderlag.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 399
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet anser att äldre arbetstagare bör kunna vara kvar i arbetskraften på frivillig och flexibel basis, med stöd av lämplig utbildning och hälso- och sjukvård på arbetsplatsen. Parlamentet understryker behovet av särbehandling för att uppmuntra äldre arbetstagare att återvända till arbetsmarknaden, och behovet av mer flexibilitet i valet av pensionssystem.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 400
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet anser att äldre arbetstagare bör kunna vara kvar i arbetskraften på frivillig och flexibel basis, med stöd av lämplig utbildning och hälso- och sjukvård på arbetsplatsen. Parlamentet understryker behovet av särbehandling för att uppmuntra äldre arbetstagare att återvända till arbetsmarknaden, och behovet av mer flexibilitet i valet av pensionssystem.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 401
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet påminner om att sysselsättningspolitiken bör ta hänsyn till familjers, hushålls och barns behov för att socialkapitalet i ett föränderligt Europa skall kunna utnyttjas till fullo.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 402
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet påminner om att i en familjevänlig sysselsättningspolitik bör flexitid och flexicurity ingå i politiken för lika möjligheter, god barnomsorg och

äldreomsorg till ett rimligt pris. Parlamentet rekommenderar att barnomsorgspolitikerna inte bara skall möta kraven på att förena familj- och arbetsliv, utan också skall vara en investering i framtida generationers europeiska medborgare.

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 403
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet påminner om att flexicurity definieras som en kombination av flexibilitet och trygghet på arbetsmarknaden, dels på ett sätt som bidrar till att öka produktiviteten och arbetens kvalitet genom att trygghet och balans mellan arbets- och familjeliv garanteras, dels genom att företag ges möjlighet att vara tillräckligt flexibla för att fortsätta skapa arbetstillfällen.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 404
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet anser att man genom en sänkt socialskyddsnivå och färre bestämmelser, vilket för närvarande är fallet med många atypiska anställningsavtal, riskerar att belasta medlemsstaterna med ytterligare orimliga kostnader. Dessa extra kostnader bör därför undvikas genom att låta dem omfattas av arbetsgivarnas skadeståndsansvar.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 405
Punkt 14a (ny)

14a. Europaparlamentet anser att medlemsstaterna bör vidta lämpliga åtgärder för att fasa ut osäkra och atypiska anställningar. Vidare anser parlamentet att ett sätt kan vara att etablera ett system med progressivt ökande socialförsäkringsavgifter, enligt principen "ju lägre anställningsstatus (kort tid, svaga karriärmöjligheter, riskfyllt), ju högre socialförsäkringsavgifter". Parlamentet anser att progressiva avgifter kan motivera arbetsgivare att till exempel hellre upprätta ett fast anställningskontrakt än att förlänga en visstidsanställning och på så sätt få dem att erbjuda bättre

arbetsvillkor vid tillsättning av personal.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 406

Punkt 15

15. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att erkänna att lagstiftningen har en enorm inverkan på företagens beteende och att deras förtroende för stabila, tydliga och tillförlitliga bestämmelser är en avgörande faktor *i beslutsprocessen och uppmanar därför medlemsstaterna att genomföra och tillämpa all befintlig EU-lagstiftning som berör arbetsmarknader på korrekt sätt.*

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 407

Punkt 15

15. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att erkänna att lagstiftningen har en enorm inverkan på företagens beteende och att deras förtroende för stabila, tydliga och tillförlitliga bestämmelser är en avgörande faktor när de fattar beslut om att skapa fler arbetstillfällen. *Parlamentet erinrar emellertid om att varje företag förfogar över sin egen flexibilitet i fråga om att anställa utifrån sina produktionsbehov och den allmänna ekonomiska situationen.*

Or. el

Ändringsförslag från Csaba Óry

Ändringsförslag 408

Punkt 15

15. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att erkänna att lagstiftningen, *särskilt när det gäller anställningstrygghet, speglar de europeiska värderingarna och inte hämmar* företagen när de fattar beslut om att skapa fler arbetstillfällen.

Or. fr

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 409
Punkt 15

15. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att erkänna att lagstiftningen har en enorm inverkan på företagens beteende och att deras förtroende för stabila, tydliga och tillförlitliga bestämmelser är en avgörande faktor när de fattar beslut om att skapa fler **och bättre** arbetstillfällen.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer,

Ändringsförslag 410
Punkt 15a (ny)

- 15a. Europaparlamentet poängterar att arbetsrätten har spelat en viktig roll genom att garantera de mest sårbara sektorerna i samhället rättslig trygghet – ofta i kombination med kollektivförhandlingar enligt medlemsstaternas olika traditioner. Både arbetsrätten, som utarbetats av staten, och den kollektiva arbetsrätten, som är resultatet av starka kollektivförhandlingar, bidrar till att befästa en mer rättvis maktbalans mellan arbetstagare och arbetsgivare.**

Or. en

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 411
Punkt 16

utgår

Or. de

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 412
Punkt 16

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 413
Punkt 16

utgår

Or. it

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 414
Punkt 16

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 415
Punkt 16

utgår

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 416
Punkt 16

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 417
Punkt 16

16. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att överväga att införa en automatisk mekanism i EU:s rättspraxis för att systematiskt undersöka gemenskapslagstiftningens konsekvenser för skapandet av arbetstillfällen inom EU **samt övergripande konsekvensbedömningar om alla nya förslag till lagstiftning och bortre tidsgränser i all antagen lagstiftning**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 418
Punkt 16a (ny)

- 16a. **Europaparlamentet menar att utvecklingen av en svart marknad hör samman med de mycket höga skatterna och socialförsäkringsavgifterna och föreslår därför att informellt arbete görs lagligt genom att flexibla kontrakt erbjuds, lägre arbetsgivaravgifter och möjligheter till kompetensutveckling.**

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 419
Punkt 16a (ny)

- 16a. **Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen att stärka rättigheterna för föräldradidighet och bestämmelserna om barnomsorg både på nationell nivå och EU-nivå, för både män och kvinnor.**

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 420
Punkt 16a (ny)

- 16a. **Europaparlamentet välkomnar synen på odeklarerat arbete och den svarta ekonomin vilka, fastän de förekommer i olika grad i de olika medlemsstaterna, skadar produktionssystemet och konsumenterna, minskar skatteintäkterna och leder**

till orättvis konkurrens mellan företag.

Or. it

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 421

Punkt 16a (ny)

16a. Europaparlamentet välkomnar synen på odeklarerat arbete och den svarta ekonomin vilka, fastän de förekommer i olika grad i de olika medlemsstaterna, skadar produktionssystemet och konsumenterna, minskar skatteintäkterna och leder till orättvis konkurrens mellan företag.

Or. it

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 422

Punkt 16a (ny)

16a. Europaparlamentet välkomnar den planerade strategin om att bekämpa odeklarerat arbete och den informella ekonomin, som i olika grad existerar i medlemsstaterna och som skadar ekonomin, missgynnar konsumenter, minskar skatteintäkterna och leder till en orättvis konkurrens mellan företag. Parlamentet stöder kommissionens sätt att komma till rätta med odeklarerat arbete, bland annat genom en stark samordning mellan statliga kontrollorgan, arbetsmiljöverk och/eller fackföreningar, socialförsäkringsorgan och skattemyndigheter, och uppmanar medlemsstaterna att använda innovativa metoder baserade på indikatorer och riktmärken som är särskilt anpassade till de olika näringsgrenarna för att bekämpa det krympande skatteunderlaget.

Or. en

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 423

Punkt 17

utgår

Or. de

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 424
Punkt 17

17. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att inleda en informationskampanj **riktat mot arbetsgivare och arbetstagare** för att uppmärksamma **EU:s gällande miniminormer och rättsakter, såsom direktivet om utstationering av arbetstagare, och** de negativa konsekvenser som svartarbeten kan ha för de nationella socialförsäkringssystemen, de offentliga finanserna, **en rättvis konkurrens, de ekonomiska resultaten** och för arbetstagarna själva.

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 425
Punkt 17a (ny)

- 17a. **Europaparlamentet lyfter fram hur viktigt det är med en social dialog för att åstadkomma ett allmänt och nödvändigt stöd för arbetsmarknadsreformer.**

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 426
Punkt 17a (ny)

- 17a. **Europaparlamentet poängterar hur oerhört viktigt det är med en social dialog, enligt medlemsstaternas traditioner, för att åstadkomma ett allmänt och nödvändigt stöd för arbetsmarknadsreformer.**

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 427
Punkt 17a (ny)

- 17a. **Europaparlamentet uppmanar kommissionen att öka sina insatser för att övervaka och se till att direktivet om utstationering av arbetstagare följs och genomförs så att direktivets anda återspeglas i medlemsstaterna. Kommissionen uppmanas även att i samråd med arbetsmarknadens parter lägga fram förslag på hur det befintliga**

direktivet kan stärkas och förbättras och hur samarbetet och samordningen på administrativ nivå mellan medlemsstaterna kan förbättras så att arbetstagares rättigheter respekteras.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 428
Punkt 17a (ny)

17a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se över och modernisera EU:s lagstiftning om information och rådgivning till arbetstagare och att framför allt föreslå en omarbetning av det europeiska företagsrådsdirektivet, som antogs 1994 och som borde ha omarbetats för länge sedan.

Or. en

Ändringsförslag från Philip Bushill-Matthews

Ändringsförslag 429
Punkt 17a (ny)

17a. Europaparlamentet kräver att särskild uppmärksamhet ägnas åt unga arbetstagare som ofta har visstidsanställning för att säkerställa att deras brist på arbetslivserfarenhet inte leder till arbetsrelaterade olyckor. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att utbyta bästa praxis på detta område och uppmanar bemanningsföretagen att få arbetsgivare medvetna om detta och även de unga arbetstagarna själva.

Or. en

Ändringsförslag från Ona Juknevičienė

Ändringsförslag 430
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område (*text utgår*).

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 431
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar betydelsen av den roll som arbetsmarknadens parter har för att informera (*text utgår*) arbetstagare och arbetsgivare om *de* rättigheter och skyldigheter *som följer av ett anställningsförhållande och av lagstiftningen på detta område.*

Or. fr

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 432
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parters roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att *främja* tekniskt stöd för att utveckla starka arbetsgivarorganisationer och *fackföreningar.*

Or. en

Ändringsförslag från Ria Oomen-Ruijten

Ändringsförslag 433
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parters roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd *till arbetsmarknadens parter* och att uppmuntra dem att samarbeta *på ett sätt som gynnar arbetsorganisationen.*

Or. en

Ändringsförslag från Ana Mato Adrover

Ändringsförslag 434
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd **till de arbetsmarknadens parter** och att uppmuntra dem att samarbeta med sina motsvarigheter i andra EU-länder **i syfte att främja kunskaps- och erfarenhetsutbyte.**

Or. es

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 435
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd för att utveckla **arbetsmarknadsorganisationer** och att uppmuntra dem att samarbeta med sina motsvarigheter i andra EU-länder för att visa de fördelar som följer av att arbetsgivare uppfyller sina skyldigheter gentemot arbetstagarna.

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 436
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd för att utveckla starka arbetsgivarorganisationer **och fackföreningar** och att uppmuntra dem att samarbeta med sina motsvarigheter i andra EU-länder för att visa de fördelar som följer av att arbetsgivare uppfyller sina skyldigheter gentemot arbetstagarna.

Or. it

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 437

Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd för att utveckla starka arbetsgivarorganisationer **och fackföreningar** och att uppmuntra dem att samarbeta med sina motsvarigheter i andra EU-länder för att visa de fördelar som följer av att arbetsgivare uppfyller sina skyldigheter gentemot arbetstagarna.

Or. it

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 438

Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd för att utveckla starka **och autonoma arbetsmarknadsparter** och att uppmuntra dem att samarbeta med sina motsvarigheter i andra EU-länder (*text utgår*).

Or. de

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 439

Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd för att utveckla starka arbetsgivarorganisationer och **fackföreningar**. **Vidare noterar parlamentet att den sociala dialogens nuvarande struktur inte inbegriper flera av de flexibla arbetstagare som diskuteras i grönboken, och som varken är arbetsgivare eller arbetstagare, och som måste rådfrågas i samband med eventuella diskussioner mellan arbetsmarknadens parter.**

Or. en

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 440
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd för att utveckla starka **arbetstagar- och** arbetsgivarorganisationer och att uppmuntra dem att samarbeta med sina motsvarigheter i andra EU-länder för att visa de fördelar som följer av att arbetsgivare uppfyller sina skyldigheter gentemot arbetstagarerna.

Or. de

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 441
Punkt 18

18. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadens parter roll för att informera och utbilda arbetstagare och arbetsgivare om deras rättigheter och skyldigheter i ett anställningsförhållande och för att tillämpa den befintliga lagstiftningen på detta område, och uppmanar därför kommissionen att ge tekniskt stöd för att utveckla starka **fackföreningar och** arbetsgivarorganisationer och att uppmuntra dem att samarbeta med sina motsvarigheter i andra EU-länder för att **förbättra arbetsvillkoren, omfattningen av kollektivavtalen, den sociala tryggheten och den sociala sammanhållningen inom EU.**

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 442
Punkt 18a (ny)

- 18a. **Europaparlamentet anser att det är nödvändigt att stärka den institutionella ramen för dialog mellan arbetsmarknadens parter i medlemsstaterna för att kunna starta en verklig debatt med parterna inför en harmonisering av de nationella arbetsrättslagstiftningarna.**

Or. fr

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 443
Punkt 18a (ny)

18a. Europaparlamentet betonar arbetsmarknadsparternas viktiga funktion och det faktum att de delvis redan har lyckats reformera arbetsmarknaderna, nämligen genom att ingå avtal om föräldraledighet, deltidsarbete och visstidsanställning samt om distansarbete och livslångt lärande.

Or. en

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 444
Punkt 18a (ny)

18a. Europaparlamentet påminner om arbetsmarknadsparternas ansvar när det gäller att analysera situationen på arbetsmarknaden och föreslå flera olika instrument, såsom rekommendationer, riktlinje samt handböcker om bästa praxis som ger medlemsstaterna möjlighet att verkligen utnyttja framgångsrika reformer i EU.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 445
Punkt 18a (ny)

18a. Europaparlamentet anser att medlemsstaterna bör visa prov på öppenhet vid samtal med arbetsmarknadens parter när det gäller moderniseringen av arbetsrätten och anpassningen av denna inför 2000-talets utmaningar samt beakta de argument som arbetsmarknadens parter framför och föreslå lösningar på de problem som de upplever.

Or. fr

Ändringsförslag från Ana Mato Adrover

Ändringsförslag 446
Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på den positiva funktion som kollektivförhandlingar kan fylla för att öka företagets produktivitet och därmed främja ökad sysselsättning (*text utgår*).

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 447

Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på den positiva funktion som ***nationella och sektorsvisa*** kollektivförhandlingar ***samt sådana på företagsnivå*** kan fylla för att öka företagens produktivitet ***och förbättra arbetsvillkoren och anställningstryggheten***, och därmed främja ökad sysselsättning, och pekar på möjligheten att ändra lagstiftningen för att ***öka kollektivavtalens betydelse och omfattning***.

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och all other Members of the PES Group

Ändringsförslag 448

Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på den positiva funktion som ***nationella och sektorsvisa*** kollektivförhandlingar ***samt sådana på företagsnivå*** kan fylla för att öka företagens produktivitet och därmed främja ökad sysselsättning, och pekar på möjligheten att ändra lagstiftningen för att stärka ***kollektivavtalens*** betydelse.

Or. en

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 449

Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på den positiva funktion som kollektivförhandlingar kan fylla, ***då dessa traditionellt tillämpas i medlemsstaten***, för att öka företagens produktivitet och därmed främja ökad sysselsättning (***text utgår***).

Or. en

Ändringsförslag från Anja Weisgerber

Ändringsförslag 450
Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på den positiva funktion som kollektivförhandlingar kan fylla för att öka företagets produktivitet och därmed främja ökad sysselsättning, och pekar på ***betydelsen av att ge kollektivavtalsparterna förhandlingsutrymme som möjliggör differentierade, individuella och företagsspecifika regleringar.***

Or. de

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 451
Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på den positiva funktion som kollektivförhandlingar kan fylla för att öka företagets produktivitet och därmed främja ökad sysselsättning, och pekar på möjligheten att ändra lagstiftningen för att stärka sådana avtals betydelse på företagsnivå. ***Lagstiftning och kollektivavtal spelar inom sina respektive områden en grundläggande roll vid inrättandet av de särskilda och lämpliga instrument som krävs för politiken om "flexicurity".***

Or. it

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 452
Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på ***att olika traditioner har lett fram till att förhållandet mellan arbetsmarknadens parter regleras av olika modeller i EU:s medlemsstater. Parlamentet framhåller*** den positiva funktion som ***företagsspecifika*** kollektivförhandlingar kan fylla för att öka företagets produktivitet ***i vissa medlemsstater*** och därmed främja ökad sysselsättning, och pekar på möjligheten att ändra ***bestämmelserna*** för att ***främja kollektivavtal med företagsspecifika lösningar som kommer arbetstagare och arbetsgivare till godo.***

Or. de

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 453
Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på den positiva funktion som kollektivförhandlingar kan fylla för att öka företagens produktivitet och därmed främja ökad sysselsättning, och pekar på möjligheten att ändra lagstiftningen för att stärka sådana avtals betydelse på företagsnivå **och producentnivå**.

Or. it

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 454
Punkt 19

19. Europaparlamentet pekar på den positiva funktion som kollektivförhandlingar kan fylla för att öka företagens produktivitet och därmed främja ökad sysselsättning, och pekar på möjligheten att ändra lagstiftningen för att stärka sådana avtals betydelse **(text utgår)**.

Or. de

Ändringsförslag från José Albino Silva Peneda

Ändringsförslag 455
Punkt 19a (ny)

- 19a. Europaparlamentet påminner om hur viktigt det är att låta kollektivförhandlingar vara en regelbunden drivkraft i anställningsförhållandet, arbetsorganisationen och låta dem fungera som en demokratisk process med allmänt deltagande för att modernisera och förändra arbetsmarknaden.**

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 456
Punkt 20

utgår

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 457
Punkt 20

20. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att kontinuerligt samarbeta med arbetsmarknadens parter **samt berörda och representativa civila samhällsorganisationer och rekommenderar att de rådfrågas om alla initiativ som rör socialpolitik, inklusive eventuella framtida initiativ om en modernisering av arbetsrätten.**

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 458
Punkt 20

- 20 Europaparlamentet uppmanar kommissionen **och medlemsstaterna** att kontinuerligt samarbeta med arbetsmarknadens parter inom ramen för programmet ”Bättre lagstiftning” **för att förenkla förfarandena, byråkratin och (text utgår) de administrativa hindren för framför allt små och medelstora företag, underlätta deras finansiering samt ge dem skatteincitament och på så vis öka deras konkurrenskraft.**

Or. el

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 459
Punkt 20

20. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att kontinuerligt samarbeta med arbetsmarknadens parter inom ramen för programmet ”Bättre lagstiftning” och minska de administrativa bördorna för företagen, särskilt små och medelstora företag och nya företag, som har stor betydelse för att skapa nya arbetstillfällen, **och om lämpligt, samarbeta med andra berörda och representativa civila samhällsorgan om all lagstiftning på området för arbetsrätt eller socialpolitik. Parlamentet anser att kommissionens förteckning över arbetsmarknadens parter inte på korrekt sätt representerar de organisationer som berörs av lagstiftningen – små och medelstora företag är för tillfället särskilt underrepresenterade i rådgivningsprocessen, och även arbetstagare som inte är medlemmar av en fackförening.**

Or. en

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 460
Punkt 20b (ny)

20b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att främja medlemsstaternas införande av en presumtionsregel om anställningsförhållandet för alla som arbetar regelbundet åt någon annan. I händelse av en rättslig tvist, skall därför bevisbördan läggas på den presumtive arbetsgivaren som måste bevisa att arbetstagaren inte hade rätt till skydd.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 461
Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet uppmanar rådet att lägga grunden för en europeisk strategi för att möta de utmaningar som en allt vanligare atypisk anställningsform innebär, och hotet av en polariserad europeisk arbetsmarknad med en växande klyfta mellan å ena sidan en lämplig socialskyddsnivå som erbjuds arbetstagare med traditionella anställningsavtal och å andra sidan det otillräckliga sociala skydd som erbjuds arbetstagare som arbetar i en atypisk anställningsform.

Or. en

Ändringsförslag från Philip Bushill-Matthews

Ändringsförslag 462
Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet noterar det fortsatta dödläget när det gäller en omarbetning av arbetstidsdirektivet och menar att det behövs ett nytänkande.

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 463
Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet pekar på att arbetstidsdirektivet är ett avgörande instrument på lagstiftningsområdet för hälsa och säkerhet när det gäller arbetsvillkoren för alla Europas arbetstagare. Parlamentet påminner kommissionen om att Europaparlamentet redan har antagit en ståndpunkt om en omarbetning av arbetstidsdirektivet och uppmanar rådet att nå en överenskommelse som respekterar parlamentets ståndpunkt.

Or. en

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 464
Punkt 20b (ny)

20b. Europaparlamentet påminner kommissionen om att Europaparlamentet redan har intagit en ståndpunkt om översynen av arbetstidsdirektivet, och uppmanar rådet att nå en överenskommelse som respekterar parlamentets ståndpunkt.

Or. it

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 465
Punkt 20e (ny)

20e. Europaparlamentet påminner kommissionen om att Europaparlamentet redan har antagit en ståndpunkt om en omarbetning av arbetstidsdirektivet och uppmanar rådet att nå en överenskommelse som respekterar parlamentets ståndpunkt.

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 466
Punkt 20b (ny)

20b. Europaparlamentet påminner kommissionen om att Europaparlamentet redan har intagit en ståndpunkt om översynen av arbetstidsdirektivet, och uppmanar rådet att nå en överenskommelse som respekterar parlamentets ståndpunkt.

Or. it

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 467

Punkt 20d (ny)

20d. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen att se till att förslaget till direktiv om personal som hyrs ut av bemanningsföretag antas utan dröjsmål och garanterar lika behandling mellan personal som hyrs ut av bemanningsföretag och motsvarande personal i kundföretaget. Parlamentet uppmuntrar utvecklingen och förbättringen av nationella bestämmelser, som antingen fastställts i lag och/eller genom kollektivavtal, för att personal som hyrs ut av bemanningsföretag skall garanteras arbetstagar skydd och tillgång till arbetstagarinformation samt rådgivande organ.

Or. en

Ändringsförslag från Iles Braghetto

Ändringsförslag 468

Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen att se till att förslaget till direktiv om bemanningsföretag antas utan ytterligare dröjsmål och med respekt för parlamentets ståndpunkt.

Or. it

Ändringsförslag från Luigi Cocilovo, Patrizia Toia och Jan Jerzy Kułakowski

Ändringsförslag 469

Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen att se till att förslaget till direktiv om bemanningsföretag antas utan ytterligare dröjsmål och med respekt för parlamentets ståndpunkt.

Or. it

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 470
Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att reglera allmänna och huvudansvariga företags solidariska ansvar för att förhindra att arbetstagare utnyttjas av underleverantörer och vid utstationering, samt att skapa en öppen och konkurrensinriktad arbetsmarknad för alla företag baserad på lika villkor när det gäller arbetsnormer och arbetsvillkor. Parlamentet uppmanar särskilt kommissionen och medlemsstaterna att på europeisk nivå tydligt fastställa vem som är ansvarig för att arbetsrätten följs och för att lönerna, socialförsäkringsavgifterna och skatterna i en underleverantörskedja betalas.

Or. en

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 471
Punkt 20a (ny)

20a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att reglera solidariskt ansvar för huvudleverantörer för att förebygga missbruk när det gäller underentreprenörer och utläggning på entreprenad med gränsöverskridande arbetstagare, samt när det gäller bemanningsföretagens roll. På så sätt kan man skapa rättvisa villkor för alla företag och säkra respekten för och genomdrivandet av lagstiftning och kollektivavtal om arbetsnormer, arbetsvillkor och social trygghet.

Or. it

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 472
Punkt 20c (ny)

20c. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att underlätta inrättandet av ett system för tvistlösning och att låta europeiska avtal mellan arbetsmarknadens parter utvecklas till ett effektivt och flexibelt verktyg som kan främja en effektivare lagstiftning på EU-nivå.

Or. en

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 473
Punkt 20b (ny)

20b. Europaparlamentet uttrycker sin oro över ökningen av entreprenadtjänster inom arbetslivet, vilken går allt fortare och ofta åtföljs av ett svagare socialt skydd för de anställda, eftersom de ofta ser sig tvungna att acceptera mindre fördelaktiga anställningsavtal (t.ex. atypiska avtal och tidsbegränsade avtal) och anställningar av sämre kvalitet och med sämre lön.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 474
Punkt 20c (ny)

20c. Europaparlamentet är djupt övertygat om att skapandet av otrygga och dåligt betalda arbetstillfällen inte är någon bra lösning på de problem som utlokaliseringstendensen innebär inom alltfler sektorer. Tvärtom är det investering i forskning, utveckling, utbildning och livslångt lärande som kan ge ny energi åt de sektorer som nu lider brist på konkurrenskraft.

Or. fr

Ändringsförslag från Csaba Öry

Ändringsförslag 475
Punkt 20d (ny)

20d. Europaparlamentet uppmanar rådet och kommissionen att utarbeta en europeisk strategi för att hantera diversifieringen av anställningsformer i medlemsstaterna, ökningen av otrygga anställningar och den ökande pressen från företagen angående flexicurity i de nationella lagstiftningarna, vilken syftar till att nå en betydande sänkning av den trygghetsnivå som för närvarande garanteras de anställda inom ramen för de klassiska anställningsavtalen.

Or. fr

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 476
Punkt 21

utgår

Or. de

Ändringsförslag från Gabriele Stauner

Ändringsförslag 477

Punkt 21

utgår

Or. de

Ändringsförslag från Roberto Musacchio och Gabriele Zimmer

Ändringsförslag 478

Punkt 21

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att minska **de diskriminerande** begränsningarna för tillträdet till sina arbetsmarknader och därmed förbättra arbetstagarnas rörlighet inom EU (**text utgår**).

Or. en

Ändringsförslag från Ona Juknevičienė

Ändringsförslag 479

Punkt 21

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att **avlägsna** begränsningarna för tillträdet till sina arbetsmarknader och därmed förbättra arbetstagarnas rörlighet inom EU och **skapa tillväxt såväl som arbetstillfällen och** göra det möjligt att snabbare förverkliga målen för Lissabonstrategin.

Or. en

Ändringsförslag från Ana Mato Adrover

Ändringsförslag 480

Punkt 21

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att **gynna** arbetstagarnas rörlighet inom EU och göra det möjligt att snabbare förverkliga målen för Lissabonstrategin.

Ändringsförslag från Elizabeth Lynne

Ändringsförslag 481

Punkt 21

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att minska begränsningarna för tillträdet till sina arbetsmarknader ***i enlighet med den grundläggande principen i artikel 3 i EG-fördraget*** och därmed förbättra arbetstagarnas rörlighet inom EU och göra det möjligt att snabbare förverkliga målen för ***den inre marknaden och*** Lissabonstrategin.

Or. en

Ändringsförslag från Elisabeth Schroedter

Ändringsförslag 482

Punkt 21

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att minska begränsningarna för tillträdet till sina arbetsmarknader och därmed förbättra arbetstagarnas rörlighet inom EU och göra det möjligt att snabbare förverkliga målen för Lissabonstrategin. ***Parlamentet påpekar att fri rörlighet för arbetskraft är en av EU:s grundläggande principer och att den bör gå hand i hand med effektiva regler som garanterar principen om lika lön för lika arbete på samma arbetsplats.***

Or. en

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 483

Punkt 21a (ny)

- 21a. Europaparlamentet anser att ett subsidiärt ansvar för den indirekte arbetsgivaren skulle skapa ett effektivare och säkrare system för arbetstagarna eftersom den indirekte arbetsgivaren är medansvarig för efterlevnaden av arbetslagstiftningen. Parternas ansvar måste klargöras ordentligt både i samband med underleverantörer och i samband med inhyrd personal.***

Or. el

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 484
Punkt 21b (ny)

21b. Europaparlamentet framhåller att man måste stärka det administrativa samarbetet mellan alla behöriga myndigheter på lokal, nationell och europeisk nivå för att se till att arbets- och försäkringslagstiftningen efterlevs. Problemets mångfasetterade och komplexa natur gör det nödvändigt att aktivera och medvetandegöra samtliga berörda parter och upprätta ett nätverk för samarbete mot kriminalitet på arbetsmarknaden.

Or. el

Ändringsförslag från Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ändringsförslag 485
Punkt 21c (ny)

21c. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja sammanhängande och fullständiga system som kombinerar en aktiv politik med bidrag och säkrar en smidig övergång från arbetslöshet till anställning.

Or. el

Ändringsförslag från Ole Christensen, Stephen Hughes och alla ledamöter av PSE-gruppen

Ändringsförslag 486
Punkt 21a (ny)

21a. Europaparlamentet anser att de ovan nämnda kraven är nödvändiga för att flexicurity skall kunna fungera och för att nå konsensus om en stärkt och moderniserad arbetsrätt.

Or. en

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 487
Punkt 21d (ny)

21d. Europaparlamentet anser att ett system där huvudföretagarna har ett subsidiärt ansvar för att anställningsförhållandena efterlevs gentemot arbetstagare i andra företag i praktiken är högst problematiskt och förenat med en stor byråkratisk börda

och höga kostnader och därigenom skulle kunna utsätta uppdragsgivaren för oöverskådliga risker. Parlamentet avvisar därför ett sådant ansvar.

Or. de

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 488
Punkt 21e (ny)

21e. Europaparlamentet påpekar att ansvaret för de enskilda parterna i flerpartsförhållanden såsom tillfälligt arbete är tydligt reglerade, och därför behöver den tillfälliga personalens status inte klargöras.

Or. de

Ändringsförslag från Thomas Mann

Ändringsförslag 489
Punkt 21f (ny)

21f. Europaparlamentet anser att flexibla möjligheter att förlägga arbetstiden, utan att tumma på arbetstagarnas viloperioder, bidrar till att företag med vikande orderingångar kan säkra sina arbetstillfällen.

Or. de

Ändringsförslag från Philip Bushill-Matthews

Ändringsförslag 490
Punkt 22

22. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen och medlemsstaternas och kandidatländernas parlament.

Or. en